ENGLISH 4
DANSK 19
DEUTSCH 34
ΕΛΛΗΝΙΚΑ 50
SUOMI 68
NORSK 82
SVENSKA 96

HQ6730, HQ6725, HQ6710, HQ6707

Introduction

The shaver comes with two different kinds of NIVEA FOR MEN cartridges: Extra Fresh Shaving Gel for a fresh sensation during and after shaving and Moisturising Shaving Lotion for sensitive skin. This gives you the opportunity to try them out and discover which one suits your skin type best.

- Extra Fresh Shaving Gel

NIVEA FOR MEN Extra Fresh Shaving Gel refreshes the skin during shaving. It softens the beard hairs and lets the shaver glide gently over the skin while ensuring proper skin contact, resulting in a closer shave. It leaves the skin feeling soft, supple and revitalised.

The Extra Fresh Shaving Gel with advanced moisturising agents helps protect the skin against shaving burn, skin irritation and moisture loss. It effectively improves the condition of the skin.

- Moisturising Shaving Lotion

NIVEA FOR MEN Moisturising Shaving Lotion has been specially formulated to meet the needs of easily irritated and sensitive skin. It softens the beard hairs and lets the shaver glide gently over the skin while ensuring proper skin contact, resulting in a closer and gentler shave. It leaves the skin feeling soft, supple and healthy.

The Moisturising Shaving Lotion with advanced moisturising agents helps protect sensitive skin against shaving burn and moisture loss. It effectively improves the condition of the skin by actively moisturising the skin during shaving.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the powerplug and the charging stand supplied.
- The powerplug transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- The powerplug contains a transformer. Do not cut off the powerplug to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not use a damaged powerplug or charging stand.
- If the powerplug or charging stand is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Make sure the powerplug does not get wet.
- Never immerse the charging stand in water nor rinse it under the tap.
- Do not leave the shaver in the plugged-in charging stand for more than 24 hours.
- The appliance is watertight and can be cleaned under the tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower.
- For the best shaving results, shaving gel/lotion should be pumped up frequently.
- Check if the gel and lotion supplied with the appliance contain ingredients (see back of cartridge) to which you are allergic before you start using the appliance. Do not use the gel and/or lotion if you are allergic to one or more ingredients.

Electromagnetic fields (EMF)
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Charging

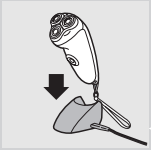
Charging takes approx. 8 hours.

Do not leave the shaver in the plugged-in charging stand for more than 24 hours.

Charge indications

Charging
◗ As soon as you start charging the empty shaver, the green charging light goes on.

Charging the appliance



Charge the appliance when the motor stops or starts running slower.

1 Insert the small plug into the charging stand and put the powerplug in the wall socket.

2 Place the shaver in the charging stand.

3 Press until you hear a click.
The shaver automatically switches off when it is placed in the charging stand.

4 Remove the powerplug from the wall socket and pull the small plug out of the charging stand when the batteries have been fully charged. You can then leave the appliance in the charging stand.

Cordless shaving time

HQ6730 and HQ6710:
A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 45 minutes.

HQ6725 and HQ6707:
A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 40 minutes.

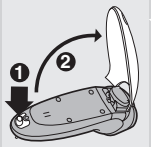
Cartridges

Cartridges with NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion are available in boxes containing five cartridges and one small plastic pump.
The NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion in the cartridges will keep for 32 months when stored at temperatures between 0 °C and +40 °C.

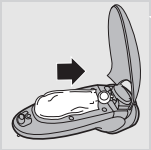
Only use Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 and HQ171) cartridges.
One Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin cartridge contains enough gel/lotion for approx. 10 shaves.
Do not throw the pump away when you replace an empty cartridge. You will need it for all five cartridges.
For hygienic reasons, we advise you to insert a new pump when you start using a new set of five cartridges.
Remove the shaving gel/lotion cartridge from the appliance when you are not going to use the shaver for more than one week.
When you have run out of shaving gel/lotion cartridges and you do not know where to buy them, contact the Customer Care Centre in your country (see 'Guarantee & service').

Inserting cartridges

1 When you start using a new set of cartridges, take the pump out of its bag and push it into a cartridge until it locks into position with a click.



2 Move the release slide downwards and open the cover of the cartridge compartment.

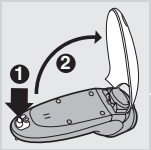


3 Slide the cartridge with the pump into the shaver. It only fits properly if the white side of the pump is pointing upwards.

4 Close the cover (you will hear a click).

5 Press the yellow pump button a few times until the NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion appears. The shaver is now ready for use.

Replacing cartridges

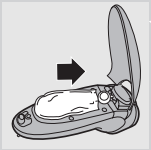


Do not throw the pump away when you replace an empty cartridge. You will need it for the other cartridges.

1 Move the release slide downwards and open the cover of the cartridge compartment.

2 Remove the empty cartridge and pull out the pump.

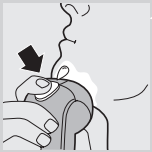
3 Push the pump into a new cartridge until it locks into position with a click.



4 Slide the cartridge with the pump into the shaver. It only fits properly if the white side of the pump is pointing upwards. Close the cover.

Using the appliance

Shaving



1 Press the on/off button once to switch on the shaver.

2 Press the yellow pump button to apply NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion to your skin. Move the shaver over your skin, making both straight and circular movements.

3 While shaving, press the pump button frequently to apply more NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion so that the shaver keeps gliding smoothly over your face.

- When you have run out of shaving gel/lotion, you can also use the shaver without it on a dry face.
- Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

4 Press the on/off button once to switch off the shaver.

5 Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Rinse the shaver after each shave. Remove the cartridge if you are not going to use the appliance for more than one week.

6 Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage.

Trimming (HQ6730 and HQ6725 only)

For grooming sideburns and moustache.

1 Switch off the shaver.

Clean the shaver before you attach the trimmer (see chapter 'Cleaning and maintenance').

2 Press the release button (1) and pull the shaving unit off the shaver (2).

3 Tilt the trimmer slightly backwards and fit it onto the shaver.

4 Remove the trimmer by pressing the release button again and pulling the trimmer off the shaver.

5 Put the shaving unit back onto the shaver.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.
To maintain optimal shaving performance and to keep the shaver clean, you have to thoroughly rinse the shaving unit and hair chamber with hot water after every shave.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Shaving unit and hair chamber

1 Switch off the shaver.

2 Press the release button (1) and open the shaving unit (2).

3 Clean the shaving unit and the hair chamber by rinsing them under a hot tap for some time.

4 Rinse the outside of the shaving unit.

5 Make sure the inside of the shaving unit and the hair chamber have been cleaned properly.

6 Close the shaving unit and shake off excess water.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

7 Open the shaving unit again and leave it open to let the appliance dry completely.

Charging stand

1 Unplug the charging stand.

2 Clean the charging stand with a moist cloth.

Trimmer (HQ6730 and HQ6725 only)

1 Clean the outside of the trimmer with the brush supplied after every use.

2 Open the trimmer to clean it on the inside.

3 Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

There are three ways to store the shaver:

1 you can store the shaver in the charging stand, even when it is wet.

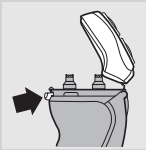
Always unplug the charging stand before storing the wet or dry shaver in it.

2 you can store the shaver in the pouch supplied.

3 you can store the shaver by hanging it from the hanging cord, which can be attached to the appliance by means of the clip. This is the best way to let the appliance dry.

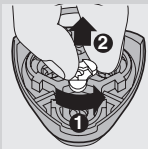
Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.
Replace damaged or worn shaving heads with HQ167 Philips Cool Skin shaving heads only.

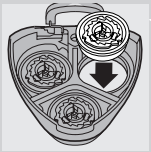


1 Switch off the shaver.

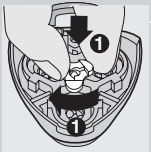
2 Press the release button (1) and open the shaving unit (2).



3 Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



4 Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.



5 Put the retaining frame back into the shaving unit, press the wheel (1) and turn it clockwise (2).

6 Put the shaving unit back onto the shaver.

Accessories

The following accessories are available:
- HQ8500/8000 powerplug.
- HQ167 Philips Cool Skin shaving heads.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

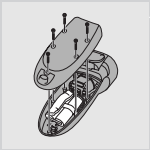
Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the

appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

Disposal of the batteries

Only remove the batteries if they are completely empty.



1 Let the shaver run until it stops, undo the screws and open the shaver.

2 Remove the batteries.

Do not put the shaver back into the charging stand after the batteries have been removed.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

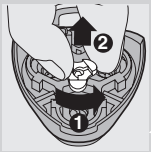
1 The shaving heads do not move smoothly over the skin.

- Cause: not enough shaving gel/lotion has been applied.
- Solution: press the pump button a few times until sufficient NIVEA FOR MEN shaving

gel/lotion has been released to allow the shaving heads to move smoothly over your face again.

2 Reduced shaving performance

- Cause 1: the shaving heads are dirty. The shaver has not been cleaned immediately after use and/or has not been rinsed long enough and/or the water used to rinse the shaver was not hot enough
- Solution 1: clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.
- Cause 2: long hairs are obstructing the shaving heads.
- Solution 2:



1 Press the release button and open the shaving unit.
2 Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

3 Clean the cutters and guards.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

4 Remove the hairs with the brush supplied.
5 Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit, press the wheel and turn it clockwise.
6 To prevent long hairs from obstructing the shaving heads, remove the shaving heads once a month and clean them with the brush supplied.

- Cause 3: the shaving heads are damaged or worn.
- Solution 3: replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.

3 The shaver does not work when the on/off button is pressed.

- Cause 1: the batteries are empty
- Solution 1: recharge the batteries. See chapter 'Charging'.
- Cause 2: dried-up shaving gel/lotion is blocking the shaving heads.
- Solution 2: clean the shaving heads thoroughly. See chapter 'Cleaning and maintenance'.
- Cause 3: the shaving heads are damaged.
- Solution 3: replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.

4 The cover of the cartridge compartment cannot be closed

- Cause 1: the cartridge has not been inserted correctly.
- Insert the cartridge correctly. It only fits properly into the shaver if the white side of the pump is pointing upwards.
- Cause 2: the cartridge has not been pushed far enough into the shaver.
- Solution 2: press the cartridge until it locks into position with a click.

5 The NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has changed colour or has turned watery.

- Cause: the NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has not been stored at the right temperature.
- Solution: Insert a new cartridge.

6 Skin irritation occurs

- Cause 1: your skin has not yet become accustomed to this shaving system.
- Solution 1: allow 2-3 weeks for your skin to get accustomed to this shaving system.
- Cause 2: the shaving gel/lotion irritates your skin.

- Solution 2A: try the other type of NIVEA FOR MEN cartridge.
- Solution 2B: Wet your face before shaving with the shaving gel/lotion.

If the irritation does not disappear within 24 hours, we advise you to stop using the shaving gel/lotion.

Introduktion

Shaveren leveres med to forskellige NIVEA FOR MEN-tuber: Extra Fresh Shaving Gel, hvis du ønsker en frisk fornemmelse under og efter barberingen, og Moisturising Shaving Lotion beregnet til følsom hud. Det giver dig mulighed for at prøve dem begge og finde ud af, hvilken der passer bedst til din hudtype.

◗ Extra Fresh Shaving Gel

NIVEA FOR MEN Extra Fresh Shaving Gel opfrisker huden under barberingen. Den blødgør skæghårene og lader shaveren glide blødt hen over huden med en god hudkontakt, hvilket sikrer en tættere barbering. Efterfølgende føles huden blød, smidig og revitaliseret.

Extra Fresh Shaving Gel med avancerede fugtgivende aktivstoffer er med til at beskytte huden imod ømhed efter barbering, hudirritation og udtørring. Den forbedrer effektivt hudens tilstand.

◗ Moisturising Shaving Lotion

NIVEA FOR MEN Moisturising Shaving Lotion er udviklet specielt til at opfylde berhovene som følge af let irriteret og følsom hud. Den blødgør skæghårene og lader shaveren glide let hen over huden med en god hudkontakt, så du opnår en tættere og mere blid barbering. Efterfølgende føles huden blød, smidig og sund.

Moisturising Shaving Lotion med avancerede fugtgivende aktivstoffer er med til at beskytte følsom hud imod ømhed efter barbering og udtørring. Den forbedrer effektivt hudens tilstand ved aktivt at tilføre huden fugt under barberingen.

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Brug kun det medfølgende net/transformerstik og den medfølgende opladeenhed.
- Net/transformerstikket omformer 100-240 Volt til en lav sikkerhedsspænding under 24 Volt.
- Netstikket indeholder en transformer. Derfor må det aldrig klippes af og udskiftes med et andet stik, da det vil skabe en farlig situation.
- Brug aldrig et beskadiget net/transformerstik eller en beskadiget opladeenhed.
- Hvis stikket eller opladeenheden beskadiges, må delene kun udskiftes med tilsvarende originale dele af samme type for at undgå enhver risiko.
- Apparatet skal oplades, opbevares og anvendes ved en temperatur mellem 5° C og 35° C.
- Sørg for, at netstikket ikke bliver vådt.
- Opladeren må aldrig kommes ned i vand eller skylles under vandhanen.
- Efterlad aldrig shaveren i en strømtilsluttet opladeenhed i mere end 24 timer.

- Shaveren er vandtæt og kan skylles under vandhanen.

Vær forsigtig med varmt vand. Kontrollér altid, at vandet ikke er for varmt, så du ikke skolder dine hænder.

- Produktet opfylder de internationale IEC-sikkerhedsregler og kan uden risiko bruges i kar- eller brusebad.
- Det bedste barberingsresultat opnås ved med korte mellemrum at pumpe shaving gel/lotion på huden.
- Før du tager shaveren i brug, bør du kontrollere, om den medfølgende gel og lotion indeholder stoffer, som du er allergisk over for (se tubens bagside). Undlad at bruge gel og/eller lotion, hvis du er overfølsom over for et eller flere indholdsstoffer.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejleding, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Opladning

En fuld opladning tager ca. 8 timer.

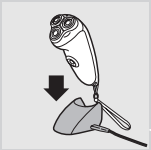
Efterlad aldrig shaveren i en strømtilsluttet opladeenhed i mere end 24 timer.

Opladningsindikatorer

Opladning

- Så snart opladning af den afladede shaver påbegyndes, tænder den grønne kontrollampe.

Opladning



Genoplad apparatet, når motoren stopper eller begynder at køre langsommere.

1. Sæt det lille stik på ledningen ind i opladeenheden og strømstikket i en stikkontakt.
2. Placér shaveren i opladeenheden.

3. Tryk ned til du hører et "klik".
Shaveren slukkes automatisk, når den placeres i opladeenheden.
4. Træk net/transformerstikket ud af stikkontakten og det lille stik ud af opladeren, når batterierne er fuldt opladede. Herefter kan shaveren blive stående i opladeren.

Ledningsfri brugstid

HQ6730 og HQ6710:
En fuldt opladet shaver giver op til 45 minutters ledningsfri brugstid.

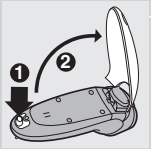
HQ6725 og HQ6707:
En fuldt opladet shaver giver op til 40 minutters ledningsfri brugstid.

Tuber

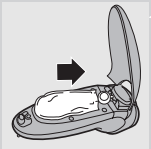
NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion fås i pakker med 5 tuber og 1 stk. lille plastpumpe.
NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion i tuber har en holdbarhed på 32 måneder, når de opbevares ved en temperatur mellem 0 °C and +40 °C.
Brug kun Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin-tuber (HQ170 og HQ171).
En tube Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin indeholder nok gel/lotion til ca. 10 barberinger.
Smid ikke pumpen væk, når du udskifter en tom tube, da pumpen er beregnet til hele pakken (5 tuber).
Af hensyn til hygiejnen anbefales det at udskifte pumpen hver gang, der tages hul på en ny pakke med 5 tuber.
Tag tuben med shaving gel/lotion ud af shaveren, hvis du ikke skal bruge shaveren i 1 uge eller mere.
Hvis du er udgået for shaving gel/lotion og ikke ved, hvor du kan købe nyt, kan du kontakte det lokale Philips Kundecenter (se "Reklamationsret og service").

Isætning af tuber

1 Når du tager hul på en ny pakke tuber, skal du tage pumpen ud af posen og trykke den ned i en tube, indtil den klikker på plads.



2 Skub dækslet til tuberummet nedad og luk det op.



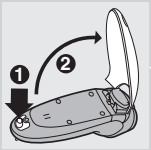
3 Skub tuben med isat pumpe ned i shaveren. Den passer kun i shaveren, hvis den hvide side af pumpen vender opad.

4 Luk dækslet (der lyder et "klik").

5 Tryk et par gange på den gule pumpeknap, indtil NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion kommer til syne. Shaveren er nu klar til brug.

Udskiftning af tuber

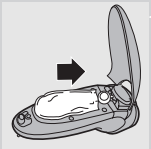
Smid ikke pumpen væk, når tuben udskiftes, da den også skal anvendes til de øvrige tuber.



1 Skub dækslet til tuberummet nedad og luk det op.

2 Tag den tomme tube ud og træk pumpen af.

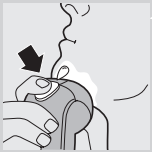
3 Tryk pumpen ned i en ny tube, indtil den klikker på plads.



4 Sæt tuben med isat pumpe i shaveren. Den sidder kun korrekt, hvis pumpens hvide side vender opad. Luk dækslet.

Sådan bruges apparatet

Barbering



1 Tryk en gang på on/off-knappen for at tænde for shaveren.

2 Tryk på den gule pumpeknap for at påføre NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion. Før shaveren hen over huden med både lige og cirkulære bevægelser.

3 Tryk på pumpeknappen et par gange under barberingen, så der tilføres tilstrækkeligt med lotion til, at shaveren hele tiden glider let og ubesværet hen over ansigtet.

- Hvis du ikke har mere shaving gel/lotion, kan shaveren også anvendes uden - men kun på tør hud.
- Vær opmærksom på, at der kan gå 2-3 uger, før din hud helt har vænnet sig til Philips' barberingssystem.

4 Tryk en gang på on/off-knappen for at slukke for shaveren.

5 Rengør shaveren (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").

Rengør shaveren, hver gang den har været brugt. Fjern tuben, hvis du ikke skal bruge shaveren i en uge eller mere.

6 Sæt altid beskyttelseskappen på shaveren efter brug for at undgå beskadigelse.

Trimning (gælder kun HQ6730 og HQ6725)

Til pleje af bakkenbarter og moustache.

1 Sluk for shaveren.

Rengør shaveren, før du sætter trimmeren på (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").

2 Tryk på udløserknappen (1), og træk skærhovedet af shaveren (2).

3 Vip trimmeren let bagover og sæt den på shaveren.

4 Trimmeren tages af ved at trykke på udløserknappen og trække den af shaveren.

5 Sæt skærhovedet tilbage på shaveren.

Rengøring og vedligeholdelse

Regelmæssig rengøring sikrer det bedste barberingsresultat.
For at bevare optimale barberingsfunktioner og holde shaveren ren, skal skærhoved og skægkammer skylles grundigt med varmt vand efter hver barbering.

Vær forsigtig med varmt vand. Kontrollér altid, at vandet ikke er for varmt, så du ikke skolder dine hænder.

Skærhoved og skægkammer

1 Sluk for shaveren.

2 Tryk på udløserknappen (1) og åbn skærhovedet (2).

3 Skyl skærhoved og skægkammer grundigt under den varme hane.

4 Skyl skærhovedets yderside.

5 Sørg for at indersiden af skærhovedet og skægkammeret er gjort grundigt rent.

6 Luk skærhovedet, og ryst overskydende vand væk.

Skærhovedet må ikke tørres med et håndklæde eller køkkenrulle, da dette kan beskadige skærene.

7 Luk skærhovedet op igen - og lad det være åbent - til shaveren er helt tør.

Opladeenhed

1 Tag opladeenheden ud af stikkontakten.

2 Opladeenheden rengøres med en fugtig klud.

Trimmer (gælder kun HQ6730 og HQ6725)

1 Hver gang trimmeren har været brugt, skal den rengøres udvendigt med den medleverede børste.

2 Åbn trimmeren for at rense den indvendigt.

3 Smør trimmerens tænder med en dråbe symaskineolie hver 6. måned.

Opbevaring

Shaveren kan opbevares på tre måder:

1 Du kan opbevare shaveren i opladeenheden, selv når shaveren er våd.

Tag altid stikket ud af opladeenheden, inden du sætter den våde eller tørre shaver i den.

2 Du kan opbevare shaveren i den medfølgende opbevaringspose.

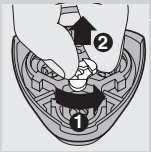
3 Du kan opbevare shaveren ved at hænge den i ophængssnoren, som sættes på ved hjælp af clipsen. Dette er den bedste måde at tørre shaveren på.

Udskiftning

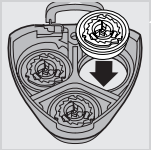
For til stadighed at opnå et optimalt barberingsresultat anbefales det at udskifte skærene hvert 2. år.
Beskadigede eller slidte skær må kun udskiftes med HQ167 Philips Cool Skin skær.

1 Sluk for shaveren.

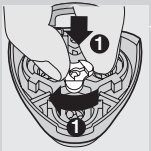
2 Tryk på udløserknappen (1) og åbn skærhovedet (2).



3 Drej hjulet venstre om (1), og fjern samlerammen (2).



4 Tag de gamle skær ud og sæt de nye skær i.



5 Sæt samlerammen tilbage i skærhovedet, tryk hjulet ned (1), og drej det højre om (2).

6 Sæt skærhovedet tilbage på shaveren.

Tilbehør

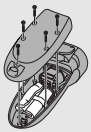
Der findes følgende tilbehør:
- HQ8500/8000 netstik.
- HQ167 Philips Cool Skin-skærhoveder
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflevér det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.
- De indbyggede genopladelige batterier indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batterierne, før du kasserer apparatet og afleverer det på en genbrugsstation. Aflevér batterierne på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batterierne ud, kan du aflevere apparatet til Philips, som vil sørge for at tage batterierne ud og bortskaffe dem på en miljømæssig forsvarlig måde.

Bortskaffelse af batterier

Batterierne skal være løbet helt tør for strøm, før de tages ud.



1 Lad shaveren køre til den stopper af sig selv. Skru skruerne ud og luk shaveren op.

2 Tag batterierne ud.

Sæt aldrig shaveren tilbage i opladeenheden efter batterierne er taget ud.

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller

Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

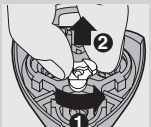
Fejlfinding

1 Skærene glider ikke blødt hen over huden.

- Årsag: Der er ikke nok shaving gel/lotion på huden.
- Løsning: Tryk et par gange på pumpen, indtil der er påført tilstrækkeligt NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion til, at skærene igen kan glide let og ubesværet hen over ansigtet.

2 Nedsat barberingsevne

- Årsag 1: Skærene er snavsede. Shaveren er ikke renset straks efter brugen og/eller den er ikke skyllet længe nok under vandhanen og/eller vandet har ikke været tilstrækkeligt varmt.
- Løsning 1: Rengør shaveren omhyggeligt, inden barberingen fortsættes. Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
- Årsag 2: Lange hår blokerer skærene.
- Løsning 2:



1 Tryk på udløserknappen og åbn skærhovedet.
2 Drej hjulet venstre om (1), og fjern samlerammen (2).

3 Rens knive og lamelkapper.

Rens kun ét skær ad gangen, da knive og lamelkapper er slebet parvis. Kommer man ved en fejltagelse til at blande knive og lamelkapper, kan det tage flere uger, før shaveren igen barberer optimalt.

4 Fjern hårene med den medleverede børste.
5 Sæt skærene og samlerammen tilbage i skærhovedet, tryk hjulet ned og drej det højre om.

6 Det anbefales at tage skærene ud en gang om måneden og børste dem rene med den medfølgende børste, for at undgå at lange hår blokerer skærene.

- Årsag 3: Skærene er beskadigede eller slidte.
- Løsning 3: Udskift skærene. Se afsnittet "Udskiftning".

3 Shaveren virker ikke, når der trykkes på on/off-knappen.

- Årsag 1: Batterierne er tomme
- Løsning 1: Genoplad batterierne. Se afsnittet "Opladning".
- Årsag 2: Indtørret shaving gel/lotion blokerer skærene.
- Løsning 2: Rens skærene omhyggeligt. Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
- Årsag 3: Skærene er beskadigede.
- Løsning 3: Udskift skærene. Se afsnittet "Udskiftning".

4 Dækslet til tuberummet kan ikke lukkes

- Årsag 1: Tuben er ikke isat korrekt.
- Isæt tuben korrekt. Pumpens hvide side skal vende opad.
- Årsag 2: Tuben er ikke trykket langt nok ind i shaveren.
- Løsning 2: Skub tuben ind, indtil den "klikker" hørbart på plads.

5 NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion'en har skiftet farve eller er blevet vandet.

- Årsag: NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion'en har ikke været opbevaret ved den rigtige temperatur.
- Løsning: Isæt en ny tube.

6 Der opstår hudirritation.

- Årsag 1: Din hud har endnu ikke vænnet sig til dette barberingssystem.
- Løsning 1: Lad der gå 2-3 uger, så din hud får mulighed for at vænne sig til dette barberingssystem.
- Årsag 2: Shaving gel/lotion'en irriterer din hud.
- Løsning 2A: Prøv den anden type NIVEA FOR MEN-tube.
- Løsning 2B: Gør ansigtet vådt, inden du barberer dig med shaving gel/lotion.

Hvis irritationen ikke forsvinder inden for 24 timer, anbefaler vi, at du holder op med at bruge shaving gel/lotion.

Einführung

Der Rasierer wird mit zwei Sorten NIVEA FOR MEN-Kartuschen geliefert: Extra Fresh-Frischegel für ein erfrischendes Gefühl während und nach der Rasur sowie eine Feuchtigkeit spendende Rasieremulsion für empfindliche Haut. Sie können beide Sorten ausprobieren und ermitteln, welche sich für Ihren Hauttyp am besten eignet.

- **Extra Frischegel**

NIVEA FOR MEN Extra Frischegel erfrischt Ihre Haut während der Rasur. Das Barthaar wird weich, so dass der Rasierer sanft über Ihr Gesicht gleitet und eng in Kontakt mit der Haut bleibt. Die Rasur wird noch gründlicher, und Ihre Haut fühlt sich weich, geschmeidig und belebt an.
Das Extra Frischegel mit neuartigen Feuchtigkeit spendenden Substanzen schützt vor Rasierbrand, Hautreizungen und Feuchtigkeitsverlust. Ihre Haut wird wirksam gepflegt.

- **Feuchtigkeit spendende Rasieremulsion**

NIVEA FOR MEN Feuchtigkeit spendende Rasieremulsion wurde speziell für leicht gereizte und empfindliche Haut entwickelt. Die Emulsion macht das Barthaar weich, so dass der Rasierer sanft über Ihr Gesicht gleitet und eng mit der Haut in Kontakt bleibt. Die Rasur wird noch gründlicher und sanfter. Ihre Haut fühlt sich glatt, geschmeidig und gesund an. Die Feuchtigkeit spendende Rasieremulsion enthält neuartige Feuchtigkeit spendende Substanzen, die Ihre Haut vor Rasierbrand und Feuchtigkeitsverlust schützen. Während der Rasur wird Ihrer Haut Feuchtigkeit zugeführt; sie wird wirksam gepflegt.

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil und die mitgelieferte Ladestation.
- Das Netzteil wandelt Netzspannungen von 100 bis 240 Volt in eine sichere Betriebsspannung von unter 24 Volt um.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Ersetzen Sie das Netzteil keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation.
- Wenn das Netzteil oder die Ladestation defekt oder beschädigt ist, darf es/sie nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Laden und benutzen Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5° C und 35° C. Bewahren Sie es auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Achten Sie darauf, dass das Netzteil nicht nass wird.

- Tauchen Sie die Ladestation niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Lassen Sie den Rasierer nicht länger als 24 Sunden in der am Netz angeschlossenen Ladestation.
- Der Rasierer ist wasserdicht und kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.

Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser um. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist und Sie sich nicht die Hände verbrühen.

- Das Gerät erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter der Dusche oder in der Badewanne benutzt werden.
- Pumpen Sie regelmäßig Gel bzw. Emulsion nach, um eine optimale Rasur zu erzielen.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch des Geräts, ob das Gel bzw. die Emulsion Substanzen enthält, gegen die Sie allergisch sind (siehe Rückseite der Kartusche). Verwenden Sie das Gel bzw. die Emulsion nicht, wenn Sie auf eine oder mehrere Substanzen allergisch reagieren.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Laden

Das Laden dauert ca. 8 Stunden.

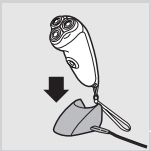
Lassen Sie den Rasierer nicht länger als 24 Sunden in der am Netz angeschlossenen Ladestation.

Ladeanzeigen

Laden

- Sobald Sie mit dem Aufladen der Akkus beginnen, leuchtet die grüne Ladekontrollanzeige.

Das Gerät laden



Laden Sie das Gerät, wenn der Motor anhält oder langsamer als gewöhnlich läuft.

1. Stecken Sie den kleinen Stecker in die Ladestation und das Netzteil in die Steckdose.
2. Setzen Sie den Rasierer in die Ladestation.

3. Der Rasierer muss hörbar einrasten.

Der Rasierer schaltet sich automatisch aus, wenn Sie ihn in die Ladestation stellen.

4. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und den kleinen Stecker aus der Ladestation, sobald die Akkus voll geladen sind. Sie können den Rasierer dann dauernd in der Ladestation lassen.

Kabellose Rasierzeit

HQ6730 und HQ6710:
Mit einem vollständig geladenen Rasierer können Sie sich bis zu 45 Minuten kabellos rasieren.

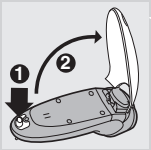
HQ6725 und HQ6707:
Mit einem vollständig geladenen Rasierer können Sie sich bis zu 40 Minuten kabellos rasieren.

Kartuschen

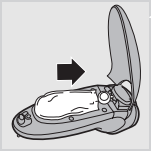
Die Kartuschen mit NIVEA FOR MEN Frischegel bzw. Rasieremulsion werden in Packungen mit je 5 Kartuschen und einer kleinen Kunststoffpumpe geliefert.
NIVEA FOR MEN Kartuschen mit Frischegel bzw. Rasieremulsion sind 32 Monate haltbar, wenn sie bei Temperaturen zwischen 0 °C und +40 °C aufbewahrt werden.
Verwenden Sie ausschließlich Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin Kartuschen (HQ170 bzw. HQ171). Eine Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin Kartusche enthält genügend Gel bzw. Emulsion für ca. 10 Rasuren.
Werfen Sie die Pumpe nicht weg, wenn Sie eine neue Kartusche einsetzen. Sie benötigen die Pumpe für alle fünf Kartuschen aus derselben Packung. Verwenden Sie beim Öffnen einer neuen Packung mit 5 Kartuschen aus hygienischen Gründen die neue Pumpe.
Falls Sie den Rasierer länger als eine Woche nicht verwenden, sollten Sie die Gel- bzw. Emulsionskartusche aus dem Gerät nehmen.
Sind Ihnen die Kartuschen mit Frischegel bzw. Rasieremulsion ausgegangen und Sie wissen nicht, wo sie erhältlich sind, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land (siehe "Garantie und Kundendienst").

Kartuschen einsetzen

1 Nach dem Öffnen einer neuen Packung Kartuschen nehmen Sie die Pumpe aus der Hülle, und schieben Sie sie in eine Kartusche, bis sie hörbar einrastet.



2 Drücken Sie den Freigaberiegel nach unten und öffnen Sie den Deckel der Kartuschenkammer.

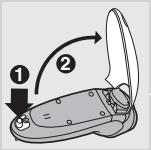


3 Schieben Sie die Kartusche mit der Pumpe in den Rasierer. Sie lässt sich nur richtig einsetzen, wenn die weiße Seite der Pumpe nach oben zeigt.

4 Schließen Sie die Abdeckung, bis sie hörbar einrastet.

5 Drücken Sie mehrmals die gelbe Taste, bis etwas NIVEA FOR MEN Frischegel bzw. Rasieremulsion austritt. Der Rasierer ist jetzt einsatzbereit.

Kartuschen austauschen

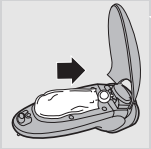


Werfen Sie die Pumpe nicht weg, wenn Sie eine neue Kartusche einsetzen. Sie benötigen die Pumpe für alle Kartuschen in der Packung.

1 Drücken Sie den Freigaberiegel nach unten und öffnen Sie den Deckel der Kartuschenkammer.

2 Entnehmen Sie die leere Kartusche, und ziehen Sie die Pumpe heraus.

3 Schieben Sie die Pumpe in eine neue Kartusche, bis sie hörbar einrastet.



4 Schieben Sie die Kartusche mit der Pumpe in den Rasierer. Sie lässt sich nur dann richtig einsetzen, wenn die weiße Seite der Pumpe nach oben zeigt. Schließen Sie die Abdeckung.

Das Gerät benutzen

Rasieren

1 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um den Rasierer einzuschalten.

2 Drücken Sie die gelbe Taste der Pumpe, um NIVEA FOR MEN Frischegel bzw. Rasieremulsion auf die Haut aufzutragen. Führen Sie den Rasierer mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut.

3 Drücken Sie während des Rasierens regelmäßig die gelbe Taste, um erneut NIVEA FOR MEN Frischegel bzw. Rasieremulsion aufzutragen. Der Rasierer gleitet so sanft über Ihr Gesicht.

- Sollte Ihnen das Frischegel bzw. die Rasieremulsion ausgegangen sein, können Sie den Rasierer auch auf trockener Haut verwenden.
- Es kann 2 bis 3 Wochen dauern, bis sich Ihre Haut an das Philips Schersystem gewöhnt hat.

4 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um den Rasierer auszuschalten.

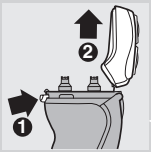
5 Reinigen Sie den Rasierer (siehe "Reinigung und Wartung").

Spülen Sie den Rasierer nach jedem Gebrauch ab. Falls Sie das Gerät länger als eine Woche nicht verwenden, sollten Sie die Kartusche herausnehmen.

6 Setzen Sie die Schutzkappe nach jedem Gebrauch auf den Rasierer, um Beschädigungen zu vermeiden.

Langhaarschneider (nur HQ6730 und HQ6725)

Zum Trimmen von Koteletten und Schnurrbart.



1 Schalten Sie den Rasierer aus.
Reinigen Sie den Rasierer, bevor Sie den Langhaarschneider aufsetzen (siehe "Reinigung und Wartung").

2 Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und ziehen Sie die Schereinheit vom Rasierer (2).

3 Kippen Sie den Langhaarschneider etwas nach hinten und setzen Sie ihn auf den Rasierer.

4 Drücken Sie erneut die Entriegelungstaste, und ziehen Sie den Langhaarschneider vom Rasierer ab.

5 Setzen Sie die Schereinheit wieder auf den Rasierer.

Reinigung und Wartung

Regelmäßige Reinigung sorgt für eine bessere Leistung des Geräts.
Spülen Sie Schereinheit und Haarauffangkammer nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser gründlich aus. So erhalten Sie stets eine optimale Rasur, und Ihr Rasierer bleibt sauber.

Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser um. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist und Sie sich nicht die Hände verbrühen.

Schereinheit und Haarauffangkammer

1. Schalten Sie den Rasierer aus.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und öffnen Sie die Schereinheit (2).

3. Reinigen Sie Schereinheit und Haarauffangkammer, indem sie diese eine Weile unter heißem Wasser ausspülen.

4. Spülen Sie die Schereinheit von außen ab.
5. Achten Sie darauf, dass Schereinheit und Haarauffangkammer richtig sauber sind.
6. Schließen Sie die Schereinheit, und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.

Trocknen Sie die Schereinheit niemals mit einem Tuch ab, um Beschädigungen der Scherköpfe zu vermeiden.

7. Öffnen Sie die Schereinheit, und lassen Sie sie offen, bis das Gerät völlig trocken ist.

Ladestation

1. Ziehen Sie das Netzteil der Ladestation aus der Steckdose.

2 Reinigen Sie die Ladestation mit einem feuchten Tuch.

Langhaarschneider (nur HQ6730 und HQ6725)

1 Reinigen Sie den Langhaarschneider nach jedem Gebrauch von außen mit der mitgelieferten Bürste.

2 Öffnen Sie den Langhaarschneider, um ihn von innen zu reinigen.

3 Ölen Sie die Zähne des Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

Aufbewahrung

Es gibt drei Möglichkeiten zum Aufbewahren des Rasierers:

1 Sie können den Rasierer in der Ladestation aufbewahren, auch wenn er nass ist.

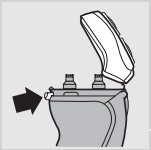
Ziehen Sie stets das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie den Rasierer (nass oder trocken) in die Ladestation setzen.

2 Sie können das Gerät in der mitgelieferten Tasche aufbewahren.

3 Sie können den Rasierer auch an der Schlaufe aufhängen, die sich mit dem Clip am Gerät anbringen lässt. Auf diese Weise kann der Rasierer hervorragend trocknen.

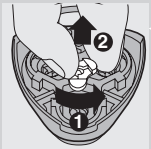
Ersatz

Tauschen Sie die Scherköpfe alle zwei Jahre aus, um auch weiterhin optimale Rasierergebnisse zu erzielen. Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Scherköpfe ausschließlich durch HQ167 Philips Cool Skin Scherköpfe.

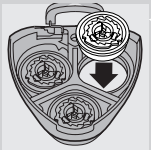


1 Schalten Sie den Rasierer aus.

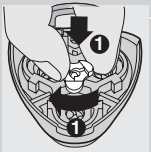
2 Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), und öffnen Sie die Schereinheit (2).



3 Drehen Sie das Rädchen gegen den Uhrzeigersinn (1), und entnehmen Sie den Scherkopfhalter (2).



4 Entnehmen Sie die Scherköpfe, und setzen Sie neue Scherköpfe in die Schereinheit.



5 Setzen Sie den Scherkopfhalter zurück in die Schereinheit, drücken Sie auf das Rädchen (1), und drehen Sie es im Uhrzeigersinn (2) fest.

6 Setzen Sie die Schereinheit wieder auf den Rasierer.

Zubehör

Die folgenden Ersatz- und Zubehörteile sind erhältlich:
- HQ8500/8000 Netzteil.
- HQ167 Philips Cool Skin Scherköpfe.

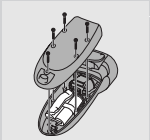
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Feuchtigkeit spendende Rasieremulsion.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Frischegel.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.
- Die integrierten Akkus enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Nehmen Sie die Akkus heraus, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie gebrauchte Akkus bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen der Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort werden die Akkus herausgenommen und umweltgerecht entsorgt.

Den Akku entsorgen

Entnehmen Sie die Akkus erst, wenn sie ganz leer sind.



1 Lassen Sie den Motor des Rasierers laufen, bis er stillsteht. Lösen Sie dann die Schrauben, und öffnen Sie den Rasierer.

2 Entnehmen Sie die Akkus.

Setzen Sie den Rasierer nicht mehr in die Ladestation, nachdem die Akkus entnommen sind.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (**www.philips.com**). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

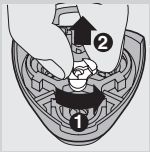
Fehlerbehebung

1 Die Scherköpfe gleiten nicht sanft über die Haut.

- Ursache: Es wurde nicht genügend Frischegel bzw. Rasieremulsion aufgetragen.
- Lösung: Drücken Sie mehrmals die Taste der Pumpe, bis genügend NIVEA FOR MEN Frischegel bzw. Rasieremulsion ausgetreten ist und die Scherköpfe wieder sanft über die Haut gleiten können.

2 Die Leistung des Geräts lässt nach.

- Ursache 1: Die Scherköpfe sind verschmutzt. Der Rasierer wurde nicht sofort nach dem Rasieren gereinigt und/oder nicht lange genug ausgespült und/oder das zum Spülen verwendete Wasser war nicht heiß genug.
- Lösung 1: Reinigen Sie den Rasierer gründlich, bevor Sie die Rasur fortsetzen (siehe "Reinigung und Wartung").
- Ursache 2: Lange Haare behindern die Rotation der Scherköpfe.
- Lösung 2:



1 Drücken Sie die Entriegelungstaste und öffnen Sie die Schereinheit.
2 Drehen Sie das Rädchen gegen den Uhrzeigersinn (1), und entnehmen Sie den Scherkopfhalter (2).

3 Reinigen Sie Schermesser und Scherkörbe. Reinigen Sie immer nur ein Schermesser mit dem dazugehörigen Scherkorb, da die Paare jeweils aufeinander eingeschliffen sind. Werden Schermesser und Scherkörbe versehentlich miteinander vertauscht, kann es mehrere Wochen dauern, bis wieder die optimale Rasierleistung erreicht wird.
4 Entfernen Sie die Haare mit der mitgelieferten Bürste.
5 Setzen Sie erst die Scherköpfe und dann den Scherkopfhalter wieder in die Schereinheit ein, drücken Sie auf das Rädchen, und drehen Sie es im Uhrzeigersinn fest.
6 Um zu verhindern, dass lange Barthaare die Scherköpfe blockieren, sollten Sie die Scherköpfe einmal monatlich herausnehmen und mit der beiliegenden Bürste reinigen.

- **Ursache 3: Die Scherköpfe sind beschädigt oder abgenutzt.**
- **Lösung 3: Wechseln Sie die Scherköpfe aus (siehe "Ersatz").**

3 Der Rasierer läuft nicht, wenn der Ein-/Ausschalter gedrückt wird.

- **Ursache 1: Die Akkus sind leer.**
- **Lösung 1: Laden Sie die Akkus auf (siehe "Laden").**

- Ursache 2: Angetrocknetes Frischegel bzw. angetrocknete Rasieremulsion blockiert die Scherköpfe.
- Lösung 2: Reinigen Sie die Scherköpfe gründlich (siehe "Reinigung und Wartung").
- Ursache 3: Die Scherköpfe sind beschädigt.
- Lösung 3: Wechseln Sie die Scherköpfe aus (siehe "Ersatz").

4 Die Abdeckung des Kartuschenfachs lässt sich nicht schließen.
- Ursache 1: Die Kartusche ist nicht richtig eingelegt worden.
- Setzen Sie die Kartusche ordnungsgemäß ein. Sie passt nur richtig in den Rasierer, wenn die weiße Seite der Pumpe nach oben zeigt.
- Ursache 2: Die Kartusche wurde nicht weit genug eingeschoben.
- Lösung 2: Drücken Sie die Kartusche hinein, bis sie hörbar einrastet.

5 Das NIVEA FOR MEN Frischegel bzw. die Rasieremulsion hat sich verfärbt oder ist wässrig geworden.
- Ursache: Das Frischegel bzw. die Rasieremulsion ist nicht bei der empfohlenen Temperatur aufbewahrt worden.
- Lösung: Setzen Sie eine neue Kartusche ein.

6 Es treten Hautreizungen auf.
- Ursache 1: Ihre Haut hat sich noch nicht an das neue Rasiersystem gewöhnt.
- Lösung 1: Es dauert ca. 2 bis 3 Wochen, bis sich Ihre Haut an das Rasiersystem gewöhnt hat.
- Ursache 2: Das Frischegel bzw. die Rasieremulsion reizt Ihre Haut.
- Lösung 2A: Probieren Sie es mit einer Kartusche der anderen Sorte NIVEA FOR MEN.

- Lösung 2B: Befeuchten Sie Ihre Haut, bevor Sie sich mit Frischegel bzw. Rasieremulsion rasieren.

Klingt die Hautreizung innerhalb von 24 Stunden nicht ab, sollten Sie das Frischegel bzw. die Rasieremulsion nicht mehr verwenden.

Εισαγωγή

Η ξυριστική μηχανή είναι εφοδιασμένη με δύο διαφορετικά σωληνάρια NIVEA FOR MEN: Το Extra Fresh Shaving Gel (Έξτρα Δροσερό Τζελ Ξυρίσματος) για δροσερή αίσθηση κατά τη διάρκεια και μετά το ξύρισμα και το Moisturising Shaving Lotion (Ενυδατική Λοσιόν Ξυρίσματος) για ευαίσθητο δέρμα. Έτσι σας δίνεται η ευκαιρία να τα δοκιμάσετε και να ανακαλύψετε ποιο ταιριάζει καλύτερα στον τύπο του δέρματος σας.

◗ **Έξτρα Δροσερό Τζελ Ξυρίσματος**

Το Έξτρα Δροσερό Τζελ Ξυρίσματος NIVEA FOR MEN αναζωογονεί το δέρμα κατά το ξύρισμα. Μαλακώνει τις τρίχες στα γένια και κάνει την ξυριστική μηχανή να γλιστράει απαλά πάνω στο δέρμα ενώ διασφαλίζει τη σωστή επαφή, έχοντας σαν αποτέλεσμα ένα καλύτερο ξύρισμα. Αφήνει το δέρμα απαλό, μαλακό και αναζωογονημένο.
Το Έξτρα Δροσερό Τζελ Ξυρίσματος με τα εξελιγμένα ενυδατικά του στοιχεία προστατεύει το δέρμα από την αίσθηση καψίματος κατά το ξύρισμα, τον ερεθισμό και την απώλεια υγρασίας. Βελτιώνει αποτελεσματικά την κατάσταση του δέρματος.

◗ **Ενυδατική Λοσιόν Ξυρίσματος**

Η Ενυδατική Λοσιόν Ξυρίσματος NIVEA FOR MEN έχει σχεδιαστεί ειδικά για να ανταποκριθεί στις ανάγκες του ευαίσθητου δέρματος που ερεθίζεται εύκολα. Μαλακώνει τις τρίχες στα γένια και κάνει την ξυριστική μηχανή να γλιστράει απαλά πάνω στο δέρμα ενώ διασφαλίζει τη σωστή επαφή, έχοντας σαν αποτέλεσμα ένα καλύτερο και απαλότερο ξύρισμα. Αφήνει το δέρμα απαλό, μαλακό και υγιές.
Η Ενυδατική Λοσιόν Ξυρίσματος με τα εξελιγμένα ενυδατικά της στοιχεία προστατεύει το ευαίσθητο

δέρμα από την αίσθηση καψίματος κατά το ξύρισμα και την απώλεια υγρασίας. Βελτιώνει αποτελεσματικά την κατάσταση του δέρματος, ενυδατώνοντας ενεργά το δέρμα κατά το ξύρισμα.

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό και τη βάση φόρτισης που παρέχονται.
- Το τροφοδοτικό μετατρέπει τα 100-240 V σε ασφαλή χαμηλή τάση, μικρότερη των 24 V.
- Το τροφοδοτικό περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόψετε το τροφοδοτικό για να αντικαταστήσετε το βύσμα με άλλο, καθώς αυτό θα προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό ή τη βάση φόρτισης εάν έχουν υποστεί φθορά.
- Εάν το τροφοδοτικό ή η βάση φόρτισης έχουν υποστεί φθορά, θα πρέπει πάντα να αντικαθίστανται με αυθεντικά, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

- Φορτίστε, αποθηκεύστε και χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 5°C και 35°C.
- Φροντίστε να μη βραχεί το τροφοδοτικό.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη βάση φόρτισης σε νερό και μην την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.
- Μην αφήνετε την ξυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης, ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, για περισσότερο από 24 ώρες.
- Η συσκευή είναι αδιάβροχη και μπορεί να καθαριστεί με νερό βρύσης.

Να προσέχετε με το ζεστό νερό. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του νερού ώστε να μην προκαλέσετε εγκαύματα στα χέρια σας εάν το νερό είναι καυτό.

- Η συσκευή πληροί τους διεθνώς εγκεκριμένους κανονισμούς ασφαλείας IEC και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια στο μπάνιο ή στο ντους.
- Για καλύτερα αποτελέσματα στο ξύρισμα, θα πρέπει να αντλείτε τακτικά τζελ/λοσιόν ξυρίσματος.
- Ελέγξτε αν το τζελ ή η λοσιόν που παρέχονται με τη συσκευή περιέχουν συστατικά (δείτε το πίσω μέρος του σωληνάριου) στα οποία είστε αλλεργικοί πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιήσετε το τζελ και/ή τη λοσιόν αν είστε αλλεργικοί σε ένα ή περισσότερα συστατικά.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνος με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των

επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Φόρτιση

Η φόρτιση διαρκεί περίπου 8 ώρες.

Μην αφήνετε την ξυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης, ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, για περισσότερο από 24 ώρες.

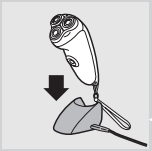
Ενδείξεις φόρτισης

Φόρτιση

- Όταν ξεκινήσετε να φορτίζετε την άδεια ξυριστική μηχανή, η πράσινη λυχνία φόρτισης θα ανάψει.

Φόρτιση της συσκευής

Φορτίστε τη συσκευή όταν το μοτέρ σταματήσει ή αρχίσει να λειτουργεί σε πιο αργό ρυθμό.



1 Συνδέστε το μικρό βύσμα στη βάση φόρτισης και το τροφοδοτικό στην πρίζα.

2 Τοποθετήστε την ξυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης.

3 Πιέστε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
Η ξυριστική μηχανή σβήνει αυτόματα όταν τοποθετηθεί στη βάση φόρτισης.

4 Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα και μετά το μικρό βύσμα από τη βάση φόρτισης μόλις φορτιστούν πλήρως οι μπαταρίες. Μπορείτε μετά να αφήσετε τη συσκευή στη βάση φόρτισης.

Αυτονομία ξυρίσματος

HQ6730 και HQ6710:
Μια πλήρως φορτισμένη ξυριστική μηχανή επιτρέπει έως και 45 λεπτά αυτονομίας.

HQ6725 και HQ6707:
Μια πλήρως φορτισμένη ξυριστική μηχανή επιτρέπει έως και 40 λεπτά αυτονομίας.

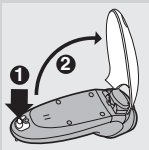
Σωληνάρια

Τα σωληνάρια με τζελ/λοσιόν ξυρίσματος NIVEA FOR MEN διατίθενται σε κουτιά που περιέχουν πέντε σωληνάρια και μία μικρή πλαστική αντλία. Τα τζελ/λοσιόν ξυρίσματος NIVEA FOR MEN σε σωληνάρια διαρκούν για 32 μήνες όταν αποθηκεύονται σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και +40°C.
Να χρησιμοποιείτε μόνο τα σωληνάρια Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 και HQ171). Ενα σωληνάριο Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin περιέχει αρκετό τζελ/λοσιόν για 10 ξυρίσματα περίπου.
Μην πετάξετε την αντλία όταν αντικαταστήσετε το άδειο σωληνάριο. Θα τη χρειαστείτε και για τα πέντε σωληνάρια.
Για λόγους υγιεινής, σας συμβουλεύουμε να τοποθετείτε καινούργια αντλία όταν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε ένα καινούργιο σετ με πέντε σωληνάρια.
Αφαιρέστε το σωληνάριο τζελ/λοσιόν ξυρίσματος από τη συσκευή αν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για περισσότερο από μια εβδομάδα.
Όταν τα σωληνάρια με το τζελ/λοσιόν ξυρίσματος εξαντληθούν και δεν γνωρίζετε από

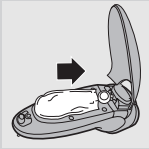
που να τα προμηθευτείτε, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας (δείτε 'Εγγύηση & σέρβις').

Τοποθέτηση σωληνάριων

1 Οταν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε ένα καινούργιο σετ με σωληνάρια, βγάλτε την αντλία από τη θήκη της και σπρώξτε τη μέσα σε ένα σωληνάριο μέχρι να εφαρμόσει σωστά στη θέση της και να ακουστεί ένα κλικ.



2 Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης προς τα κάτω και ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης του σωληναρίου.



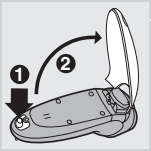
3 Σπρώξτε το σωληνάριο με την αντλία μέσα στην ξυριστική μηχανή. Εφαρμόζει σωστά μόνο αν η λευκή πλευρά της αντλίας δείχνει προς τα επάνω.

4 Κλείστε το κάλυμμα (θα ακούσετε ένα κλικ).

5 Πιέστε το κίτρινο κουμπί της αντλίας μερικές φορές μέχρι να εμφανιστεί το τζελ/λοσιόν ξυρίσματος NIVEA FOR MEN. Η ξυριστική μηχανή είναι τώρα έτοιμη για χρήση.

Αντικατάσταση σωληνάριων

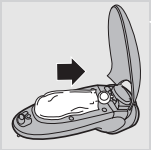
Μην πετάξετε την αντλία όταν αντικαταστήσετε το άδειο σωληνάριο. Θα τη χρειαστείτε και για τα άλλα σωληνάρια.



1 Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης προς τα κάτω και ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης του σωληναρίου.

2 Αφαιρέστε το άδειο σωληνάριο και τραβήξτε την αντλία.

3 Σπρώξτε την αντλία μέσα σε ένα καινούριο σωληνάριο μέχρι να εφαρμόσει στη θέση της και να ακουστεί ένα κλικ.



4 Σπρώξτε το σωληνάριο με την αντλία μέσα στην ξυριστική μηχανή. Εφαρμόζει σωστά μόνο αν η λευκή πλευρά της αντλίας δείχνει προς τα επάνω. Κλείστε το κάλυμμα.

Χρήση της συσκευής

Ξύρισμα

1 Πιέστε μια φορά το κουμπί on/off για να ενεργοποιήσετε την ξυριστική μηχανή.

2 Πιέστε το κίτρινο κουμπί της αντλίας για να απλώσετε στο δέρμα σας το τζελ/λοσιόν ξυρίσματος NIVEA FOR MEN. Μετακινήστε την ξυριστική μηχανή πάνω στο δέρμα σας, με κινήσεις τόσο ευθείες όσο και κυκλικές.

3 Κατά τη διάρκεια του ξυρίσματος, να πιέζετε συχνά το κουμπί της αντλίας για να απλώνετε περισσότερο τζελ/λοσιόν ξυρίσματος NIVEA FOR MEN. Έτσι, η

ξυριστική μηχανή θα κυλάει ομαλά πάνω στο πρόσωπο σας.

- Όταν το σωληνάριο με το τζελ/λοσιόν ξυρίσματος εξαντληθεί, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή χωρίς αυτό, σε στεγνό πρόσωπο.
- Το δέρμα σας ίσως χρειαστεί 2-3 εβδομάδες μέχρι να συνηθίσει το σύστημα ξυρίσματος της Philips.

4 Πιέστε μια φορά το κουμπί on/off για να απενεργοποιήσετε την ξυριστική μηχανή.

5 Καθαρίστε την ξυριστική μηχανή (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση').

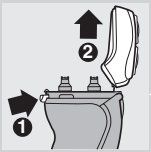
Να ξεπλένετε την ξυριστική μηχανή μετά από κάθε χρήση. Αφαιρέστε το σωληνάριο αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για περισσότερο από μία εβδομάδα.

6 Τοποθετείτε το προστατευτικό κάλυμμα στην ξυριστική μηχανή μετά από κάθε χρήση, προς αποφυγή ζημιάς.

Φαβοριτοκόπτης (μόνο στους τύπους HQ6730 και HQ6725)

Για περιποίηση των φαβοριτών και του μουστακιού.

1 Απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή. Καθαρίστε την ξυριστική μηχανή πριν τοποθετήσετε το φαβοριτοκόπτη (δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση').



2 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (1) και τραβήξτε τη μονάδα ξυρίσματος από την ξυριστική μηχανή (2).

3 Γείρετε τον φαβοριτοκόπτη ελαφρά προς τα πίσω και εφαρμόστε τον στην ξυριστική μηχανή.

4 Αφαιρέστε το φαβοριτοκόπτη πιέζοντας ξανά το κουμπί απασφάλισης και τραβώντας το φαβοριτοκόπτη από την ξυριστική μηχανή.

5 Τοποθετήστε ξανά τη μονάδα ξυρίσματος στην ξυριστική μηχανή.

Καθαρισμός και συντήρηση

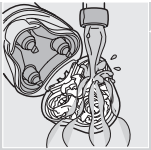
Ο τακτικός καθαρισμός εγγυάται καλύτερη απόδοση στο ξύρισμα.
Για να διατηρήσετε την καλύτερη απόδοση στο ξύρισμα και για να κρατήσετε καθαρή την ξυριστική μηχανή, θα πρέπει να ξεπλένετε σχολαστικά τη μονάδα ξυρίσματος και το χώρο συλλογής τριχών με ζεστό νερό μετά από κάθε ξύρισμα.

Να προσέχετε με το ζεστό νερό. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του νερού ώστε να μην προκαλέσετε εγκαύματα στα χέρια σας εάν το νερό είναι καυτό.

Μονάδα ξυρίσματος και χώρος συλλογής τριχών

1 Απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.

2 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (1) και ανοίξτε τη μονάδα ξυρίσματος (2).



3 Καθαρίστε τη μονάδα ξυρίσματος και το χώρο συλλογής τριχών πλένοντάς τα κάτω από βρύση με ζεστό νερό για αρκετή ώρα.

4 Ξεπλύνετε το εξωτερικό μέρος της μονάδας ξυρίσματος.

5 Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό της μονάδας ξυρίσματος και ο χώρος συλλογής τριχών έχουν καθαριστεί σωστά.

6 Κλείστε τη μονάδα ξυρίσματος και αφαιρέστε το περιττό νερό.

Ποτέ μη στεγνώνετε τη μονάδα ξυρίσματος με πετσέτα ή χαρτί, καθώς μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στις ξυριστικές κεφαλές.

7 Ανοίξτε ξανά τη μονάδα ξυρίσματος και αφήστε την ανοιχτή για να στεγνώσει εντελώς η συσκευή.

Βάση φόρτισης

1 Αποσυνδέστε τη βάση φόρτισης από την πρίζα.

2 Καθαρίστε τη βάση φόρτισης με ένα υγρό πανί.

Φαβοριτοκόπτης (μόνο στους τύπους HQ6730 και HQ6725)

1 Να καθαρίζετε το εξωτερικό μέρος του φαβοριτοκόπτη με το βουρτσάκι που παρέχεται μετά από κάθε χρήση.

2 Ανοίξτε τον φαβοριτοκόπτη για να καθαρίσετε το εσωτερικό του.

3 Κάθε έξι μήνες πρέπει να λιπαίνετε τα δοντάκια του φαβοριτοκόπτη με μια σταγόνα λάδι ραπτομηχανής.

Αποθήκευση

Υπάρχουν τρεις τρόποι αποθήκευσης της ξυριστικής μηχανής:

1 μπορείτε να αποθηκεύσετε την ξυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης, ακόμη και όταν είναι υγρή.

Αποσυνδέετε πάντα τη βάση φόρτισης από την πρίζα πριν αποθηκεύσετε τη στεγνή ή βρεγμένη ξυριστική μηχανή.

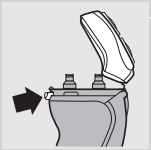
2 μπορείτε να αποθηκεύσετε την ξυριστική μηχανή στη θήκη που παρέχεται.

3 μπορείτε να αποθηκεύσετε την ξυριστική μηχανή κρεμώντας την από το κορδόνι για κρέμασμα, το οποίο εφαρμόζεται στη συσκευή μέσω του κλιπ. Αυτός είναι ο καλύτερος τρόπος για να στεγνώσει η συσκευή.

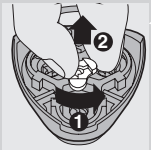
Αντικατάσταση

Αντικαθιστάτε τις ξυριστικές κεφαλές κάθε δύο χρόνια για να έχετε άριστο ξύρισμα. Αντικαταστήστε τις χαλασμένες ή φθαρμένες ξυριστικές κεφαλές μόνο με ξυριστικές κεφαλές HQ167 Cool Skin της Philips.

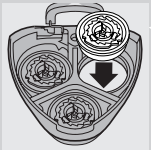
1 Απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.



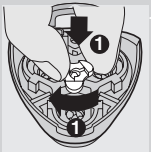
2 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (1) και ανοίξτε τη μονάδα ξυρίσματος (2).



3 Γυρίστε τον τροχό αριστερόστροφα (1) και αφαιρέστε το πλαίσιο συγκράτησης (2).



4 Αφαιρέστε τις ξυριστικές κεφαλές και τοποθετήστε καινούριες κεφαλές στη μονάδα ξυρίσματος.



5 Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο συγκράτησης στη μονάδα ξυρίσματος, πιέστε τον τροχό (1) και γυρίστε τον δεξιόστροφα (2).

6 Τοποθετήστε ξανά τη μονάδα ξυρίσματος στην ξυριστική μηχανή.

Εξαρτήματα

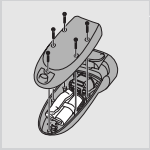
Διατίθενται τα εξής εξαρτήματα:
- Τροφοδοτικό HQ8500/8000.
- Ξυριστικές κεφαλές HQ167 Cool Skin της Philips.
- Moisturising Shaving Lotion (Ενυδατική Λοσιόν Ξυρίσματος) HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin.
- Extra Fresh Shaving Gel (Έξτρα Δροσερό Τζελ Ξυρίσματος) HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin.

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
- Οι ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιέχουν ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή ή την παραδώσετε σε ένα επίσημο σημείο συλλογής. Απορρίψτε τις μπαταρίες σε επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αφαίρεση των μπαταριών, μπορείτε να αποταθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όπου θα αφαιρέσουν τις μπαταρίες και θα τις απορρίψουν με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

Απόρριψη μπαταριών

Αφαιρείτε τις μπαταρίες μόνο όταν είναι εντελώς άδειες.



1 Αφήστε την ζυριστική μηχανή να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει, ξεβιδώστε τις βίδες και ανοίξτε την ζυριστική μηχανή.

2 Αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Μην τοποθετήσετε ξανά την ζυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης μετά την αφαίρεση των μπαταριών.

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση **www.philips.com** ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

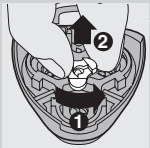
1 Οι ξυριστικές κεφαλές δεν γλιστρούν απαλά στην επιδερμίδα σας.

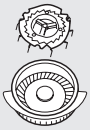
- Αιτία: δεν έχετε απλώσει αρκετό τζελ/λοσιόν ξυρίσματος.
- Λύση: πιέστε το κουμπί της αντλίας μερικές φορές μέχρι να βγει μια ικανοποιητική ποσότητα τζελ/λοσιόν ξυρίσματος NIVEA FOR MEN, ώστε οι ξυριστικές κεφαλές να γλιστρούν και πάλι απαλά στο πρόσωπό σας.

2 Μειωμένη απόδοση στο ξύρισμα

- 1η αιτία: οι ξυριστικές κεφαλές είναι βρώμικες. Η ξυριστική μηχανή δεν καθαρίστηκε αμέσως μετά τη χρήση και/ή δεν πλύθηκε για αρκετή ώρα και/ή το νερό που χρησιμοποιήθηκε για το πλύσιμο της ξυριστικής μηχανής δεν ήταν αρκετά ζεστό.
- 1η λύση: καθαρίστε πολύ καλά την ξυριστική μηχανή πριν συνεχίσετε το ξύρισμα. Δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση'.
- 2η αιτία: μακριές τρίχες εμποδίζουν τις ξυριστικές κεφαλές.
- 2η λύση:

1 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης και ανοίξτε τη μονάδα ξυρίσματος.
2 Γυρίστε τον τροχό αριστερόστροφα (1) και αφαιρέστε το πλαίσιο συγκράτησης (2).





3 Καθαρίστε τους κόπτες και τους οδηγούς. Μην καθαρίζετε πάνω από ένα κόπτη και οδηγό τη φορά, αφού αποτελούν σετ μεταξύ τους. Αν κατά λάθος μπερδέψετε τους κόπτες και τους οδηγούς (τα σετ) μεταξύ τους, μπορεί να χρειαστούν αρκετές εβδομάδες μέχρι να αποκατασταθεί η άριστη απόδοση στο ξύρισμα.
4 Αφαιρέστε τις τρίχες με το βουρτσάκι που παρέχεται.
5 Τοποθετήστε τις ξυριστικές κεφαλές στη μονάδα ξυρίσματος. Τοποθετήστε το πλαίσιο συγκράτησης στη μονάδα ξυρίσματος, πιέστε τον τροχό και γυρίστε τον δεξιόστροφα.
6 Για να μην εμποδίζουν μακριές τρίχες τις ξυριστικές κεφαλές, να αφαιρείτε τις ξυριστικές κεφαλές μία φορά το μήνα και να τις καθαρίζετε με το βουρτσάκι που παρέχεται.

- **3η αιτία: οι ξυριστικές κεφαλές έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν φθαρεί.**
- **3η λύση: αντικαταστήστε τις ξυριστικές κεφαλές. Δείτε το κεφάλαιο 'Αντικατάσταση'.**

3 Η ξυριστική μηχανή δεν λειτουργεί όταν πατάτε το κουμπί on/off.

- **1η αιτία: οι μπαταρίες είναι άδειες.**
- **1η λύση: επαναφορτίστε τις μπαταρίες. Δείτε το κεφάλαιο 'Φόρτιση'.**
- **2η αιτία: ξεραμένο τζελ/λοσιόν ξυρίσματος μπλοκάρει τις ξυριστικές κεφαλές.**
- **2η λύση: καθαρίστε πολύ καλά τις ξυριστικές κεφαλές. Δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση'.**

- 3η αιτία: οι ξυριστικές κεφαλές έχουν υποστεί φθορά.
- 3η λύση: αντικαταστήστε τις ξυριστικές κεφαλές. Δείτε το κεφάλαιο 'Αντικατάσταση'.

4 Δεν μπορείτε να κλείσετε το κάλυμμα της θήκης σωληνάριου.
- 1η αιτία: το σωληνάριο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Τοποθετήστε σωστά το σωληνάριο. Εφαρμόζει σωστά στην ξυριστική μηχανή μόνο αν η λευκή πλευρά της αντλίας δείχνει προς τα επάνω.
- 2η αιτία: δεν έχετε σπρώξει το σωληνάριο αρκετά μέσα στην ξυριστική μηχανή.
- 2η λύση: πιέστε το σωληνάριο μέχρι να εφαρμόσει στη θέση του με ένα κλικ.

5 Το τζελ/λοσιόν ξυρίσματος NIVEA FOR MEN έχει αλλάξει χρώμα ή έχει γίνει πολύ ρευστό.
- Αιτία: το τζελ/λοσιόν ξυρίσματος NIVEA FOR MEN δεν έχει αποθηκευτεί στη σωστή θερμοκρασία.
- Λύση: Τοποθετήστε ένα καινούριο σωληνάριο.

6 Εμφανίζεται ερεθισμός του δέρματος.
- 1η αιτία: το δέρμα σας δεν έχει συνηθίσει ακόμα αυτό το σύστημα ξυρίσματος.
- 1η λύση: το δέρμα σας ίσως χρειαστεί 2-3 εβδομάδες μέχρι να συνηθίσει αυτό το σύστημα ξυρίσματος.
- 2η αιτία: το τζελ/λοσιόν ξυρίσματος ερεθίζει το δέρμα σας.
- 2Α λύση: δοκιμάστε τον άλλο τύπο σωληνάριου NIVEA FOR MEN.

- 2Β λύση: Βρέξτε το πρόσωπό σας πριν ξυριστείτε με το τζελ/λοσιόν ξυρίσματος.

Αν ο ερεθισμός δεν εξαφανιστεί σε 24 ώρες, σας συνιστούμε να σταματήσετε τη χρήση του τζελ/λοσιόν ξυρίσματος.

Johdanto

Tämän parranajokoneen mukana tulee sekä NIVEA FOR MEN -geelipatruuna (Extra Fresh Shaving Gel), joka antaa raikkaan olon parranajon aikana ja sen jälkeen, sekä herkälle iholle tarkoitettu NIVEA FOR MEN -emulsiopatruuna (Moisturising Shaving Lotion). Voit itse kokeilla, kumpi sopii ihotyypillesi paremmin.

◗ Extra Fresh Shaving Gel

NIVEA FOR MEN Extra Fresh Shaving Gel -parranajogeeli raikastaa ihoa parranajon aikana. Se pehmentää partakarvoja ja saa parranajokoneen liukumaan kevyesti iholla varmistaen samalla hyvän ihokosketuksen, mikä antaa tarkemman ajotuloksen. Iho tuntuu pehmeältä, sileältä ja virkistyneeltä. Extra Fresh Shaving Gelin kosteuttavat aineet auttavat suojaamaan ihoa punoitukselta, ihoärsytykseltä ja kuivumiselta. Se parantaa tehokkaasti ihon kuntoa.

◗ Moisturising Shaving Lotion

NIVEA FOR MEN Moisturising Shaving Lotion -kosteusemulsion koostumus on suunniteltu erityisesti helposti ärsyyntyvälle ja herkälle iholle. Se pehmentää partakarvoja ja saa parranajokoneen liukumaan kevyesti iholla varmistaen samalla hyvän ihokosketuksen, mikä antaa tarkemman ja hellävaraisemman parranajon. Iho tuntuu pehmeältä, sileältä ja terveeltä.

Moisturising Shaving Lotionin kosteuttavat aineet auttavat suojaamaan herkkää ihoa punoitukselta ja kuivumiselta. Se parantaa tehokkaasti ihon hyvinvointia kosteuttamalla ihoa aktiivisesti parranajon aikana.

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä vain mukana tulevaa verkkolaitetta ja latausteline tä.
- Verkkolaite muuttaa 100 - 240 voltin jännitteen turvalliseksi alle 24 voltin jännitteeksi.
- Verkkolaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda verkkolaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, ettet aiheuta vaaratilannetta.
- Älä käytä vahingoittunutta verkkolaitetta tai latausteline ttä.
- Jos verkkolaite tai latausteline on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen verkkolaite tai latausteline.
- Lataa, säilytä ja käytä laitetta 5 - 35°C:n lämpötilassa.
- Suojaa verkkolaite kosteudelta.
- Älä upota latausteline ttä veteen, äläkä huuhtele sitä vesihanan alla.
- Älä jätä parranajokonetta pistorasiaan liitettyyn latausteline eeseen yli 24 tunniksi.
- Laite on vesitiivis ja se voidaan puhdistaa vesihanan alla.

Ole varovainen kuuman veden kanssa. Varmista aina, ettei vesi ole liian kuumaa, ettet polta käsiäsi.

- Laite täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamääräykset, ja sitä voidaan käyttää turvallisesti kylvyssä tai suihkussa.
- Paras parranajotulos saadaan, kun geeliä tai emulsiota pumpataan säännöllisesti.
- Tarkista (säiliön takaa) sisältääkö laitteen mukana tuleva geeli tai emulsio aineita, joille olet allerginen, ennen kuin alat käyttää laitetta. Älä käytä geeliä ja/tai emulsiota, jos olet allerginen yhdelle tai useammalle aineelle.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)
Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Lataaminen

Lataaminen kestää noin 8 tuntia.

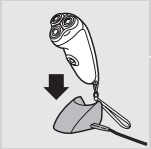
Älä jätä parranajokonetta pistorasiaan liitettyyn laustelineeseen yli 24 tunniksi.

Latausilmaisimet

Lataaminen
- Kun alat ladata tyhjää parranajokonetta, vihreä latauksen merkkivalo syttyy.

Lataaminen

Lataa laite, kun moottori pysähtyy tai alkaa käydä hitaammin.



1 Työnnä pieni pistoke laustelineeseen ja yhdistä verkkolaite pistorasiaan.

2 Aseta parranajokone laustelineeseen.

3 Paina, kunnes kuulet napsahduksen.
Parranajokoneen virta katkeaa automaattisesti, kun se asetetaan laustelineeseen.

4 Irrota verkkolaite pistorasiasta ja vedä pieni liitin irti laustelineestä, kun akut on ladattu täyteen. Sen jälkeen voit jättää laitteen laustelineeseen.

Ajoaika ilman verkkojohtoa

HQ6730 ja HQ6710:
Täyteen ladatulla parranajokoneella voi ajaa enintään 45 minuuttia ilman johtoa.

HQ6725 ja HQ6707:
Täyteen ladatulla parranajokoneella voi ajaa enintään 40 minuuttia ilman johtoa.

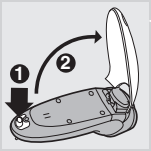
Pakkaukset

NIVEA FOR MEN -parranajogeeli- ja -emulsiosäiliöitä on saatavissa viiden säiliön pakkauksissa, joissa on mukana yksi pieni muovipumppu.
NIVEA FOR MEN -parranajogeeli tai -emulsio säilyy 32 kuukautta, kun pakkauksen säilytyslämpötila on 0 °C - +40 °C.
Käytä vain Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin -emulsio- tai geelisäiliöitä (HQ170 ja HQ171).
Yksi Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin -emulsio- tai geelipakkaus riittää noin kymmeneen parranajoon.

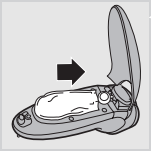
Älä heitä pumppua pois, kun vaihdat tyhjän säiliön tilalle uuden, sillä sitä on tarkoitus käyttää kaikkien viiden säiliön kanssa.
Hygieniasyistä pumppu kannattaa vaihtaa aina, kun otat käyttöön uuden viiden säiliön pakkauksen.
Poista parranajogeeli- tai emulsiosäiliö laitteesta, kun et aio käyttää parranajokonetta yli viikkoon.
Kun parranajogeeli- tai emulsiosäiliöt ovat loppuneet etkä tiedä mistä niitä saa, ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (katso Takuu & huolto).

Säiliön asettaminen paikalleen

1 Kun otat käyttöön uuden säiliöpakkauksen, ota pumppu pois pussista ja työnnä se säiliöön niin, että se napsahtaa paikalleen.



2 Vedä liukukytkintä alaspäin ja avaa säiliölokeron kansi.

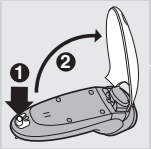


3 Työnnä säiliö pumpun kanssa parranajokoneeseen. Se menee kunnolla paikalleen vain pumpun valkoisen puolen ollessa ylöspäin.

4 Sulje kansi (se napsahtaa kiinni).

5 Paina keltaista pumppauspainiketta muutaman kerran, kunnes NIVEA FOR MEN -parranajogeeliä tai -emulsiota alkaa tulla. Parranajokone on nyt valmis käyttöön.

Säiliön vaihtaminen

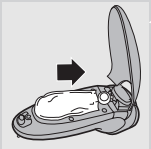


Älä heitä pumppua pois, kun vaihdat tyhjän säiliön tilalle uuden. Tarvitset sitä muihin säiliöihin.

1 Vedä liukukytkintä alaspäin ja avaa säiliölokeron kansi.

2 Poista tyhjä säiliö ja vedä pumppu ulos.

3 Työnnä pumppu uuteen säiliöön niin, että se napsahtaa paikalleen.



4 Työnnä säiliö pumpun kanssa parranajokoneeseen. Se menee kunnolla paikalleen vain pumpun valkoisen puolen ollessa ylöspäin. Sulje kansi.

Käyttö

Ihokarvojen poisto

1 Paina parranajokoneen päällä olevaa virtapainiketta.

2 Levitä NIVEA FOR MEN -parranajogeeliä tai -emulsiota iholle painamalla keltaista pumppauspainiketta. Liikuta parranajokonetta iholla yhdensuuntaisin ja pyörivin liikkein.

3 Lisää NIVEA FOR MEN -parranajogeeliä tai -emulsiota iholle säännöllisesti painamalla parranajon aikana pumppauspainiketta, jotta parranajokone luistaa tasaisesti iholla.

- Kun parranajogeeli tai -emulsio on päässyt loppumaan, voit hyvin ajaa parranajokoneella kuivana ilman sitä.
- Iho voi vaatia 2 - 3 viikkoa tottuakseen Philips-parranajomenetelmään.

4 Paina parranajokoneen päällä olevaa virtapainiketta.

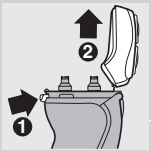
5 Puhdista parranajokone (katso kohtaa Puhdistus ja hoito).

Huuhtele parranajokone jokaisen parranajon jälkeen. Irrota säiliö, jos et aio käyttää laitetta yli viikkoon.

6 Laita suojus ajopäähän aina käytön jälkeen suojaamaan teräyksiköitä.

Trimmeri (vain HQ6730 ja HQ6725)

Poskiparran ja viiksien siistimiseen.



1 Katkaise parranajokoneen virta.

Puhdista parranajokone ennen trimmerin kiinnitystä (katso kohtaa Puhdistus ja hoito).

2 Paina irrotuspainiketta (1) ja vedä ajopää irti parranajokoneesta (2).

3 Kallista trimmeriä hieman taaksepäin ja sovita se paikalleen parranajokoneeseen.

4 Poista trimmeri painamalla avauspainiketta uudelleen ja vetämällä trimmeri irti parranajokoneesta.

5 Kiinnitä ajopää takaisin parranajokoneeseen.

Puhdistus ja hoito

Säännöllinen puhdistus takaa hyvän ajotuloksen. Jotta parranajokoneen ajo-ominaisuudet säilyvät mahdollisimman hyvinä, ajopää ja partakarvakammio

on huuhdeltava huolellisesti kuumalla vedellä jokaisen parranajon jälkeen.

Ole varovainen kuuman veden kanssa. Varmista aina, ettei vesi ole liian kuumaa, ettet polta käsiäsi.

Ajopää ja partakarvakammio

1 Katkaise parranajokoneen virta.

2 Paina irrotuspainiketta (1) ja avaa ajopää (2).

3 Puhdista ajopää ja partakarvakammio huuhtelemalla niitä jonkin aikaa kuumalla vedellä.

4 Huuhtele ajopää ulkopuolelta.

5 Varmista, että ajopää ja partakarvakammio puhdistuvat kunnolla sisäpuolelta.

6 Sulje ajopää ja ravista liika vesi pois.

Älä kuivaa ajopäätä pyyheliinalla tai paperipyyhkeellä, ettet vahingoita teräyksiköitä.

7 Avaa ajopää uudelleen ja jätä auki, niin että laite kuivuu täysin.

Laturi

1 Irrota latauslelineen pistoke pistorasiasta.

2 Puhdista latausteline kostealla liinalla.

Trimmeri (vain HQ6730 ja HQ6725)

1 Puhdista trimmerin ulkopuoli sen mukana tulevalla harjalla aina käytön jälkeen.

2 Avaa trimmeri ja puhdista se sisäpuolelta.

3 Levitä trimmerin terään pisara ompelukoneöljyä kerran puolessa vuodessa.

Säilytys

Parranajokoneella on kolme säilytystapaa.

1 Laitetta voi säilyttää laitteessa (myös silloin kun laite on märkä).

Irrota latausteline pistorasiasta, ennen kuin asetat märän tai kuivan parranajokoneen siihen.

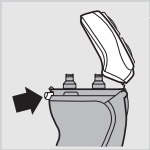
2 Laitetta voi säilyttää laitteen mukana toimitetussa säilytyspussissa.

3 Laite voidaan säilyttää myös ripustamalla se ripustuslenkistä, jonka voi kiinnittää laitteeseen. Tämä on paras tapa kuivattaa laite.

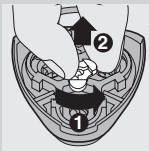
Varaosat

Vaihda teräyksiköt (terät + teräsäleiköt) joka toinen vuosi, jotta ajotulos pysyy mahdollisimman hyvänä. Vaihda rikkoutuneiden tai kuluneiden teräyksiköiden tilalle vain HQ167 Philips Cool Skin -teräyksiköt.

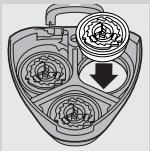
1 Katkaise parranajokoneen virta.



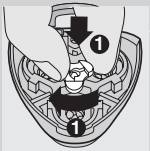
2 Paina irrotuspainiketta (1) ja avaa ajopää (2).



3 Kierrä ratasta vastapäivään (1) ja poista kehikko (2).



4 Poista teräyksiköt ja aseta uudet paikoilleen ajopäähän.



5 Aseta kehikko takaisin ajopäähän, paina ratasta (1) ja kierrä sitä myötäpäivään (2).

6 Kiinnitä ajopää takaisin parranajokoneeseen.

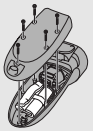
Lisätarvikkeet

Saatavissa on seuraavia tarvikkeita:
- HQ8500/8000 verkkolaite.
- HQ167 Philips Cool Skin -teräyksiköt.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion - kosteuttava parranajoemulsio.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel - parranajogeeli.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia.
- Kiinteissä akuissa on saastuttavia aineita. Poista akut aina ennen laitteen hävittämistä ja vie laite valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Hävitä akut valtuutetussa akkujen kierrätyspisteessä. Jos akkujen poistaminen on hankalaa, voit viedä laitteen Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen henkilökunta poistaa akut ja hävittää ne ympäristöystävällisellä tavalla.

Akkujen hävittäminen



Poista akut vasta kun ne ovat täysin tyhjät.

1 Anna parranajokoneen käydä kunnes se pysähtyy, irrota ruuvit ja avaa parranajokone.

2 Poista akut.

Älä aseta parranajokonetta laustelineeseen sen jälkeen, kun akut on poistettu.

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

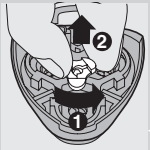
Vianmääritys

1 Teräyksiköt eivät luista tasaisesti iholla.

- Syy: parranajogeeliä tai -emulsiota ei ole levitetty riittävästi.
- Ratkaisu: paina pumppauspainiketta muutaman kerran, kunnes NIVEA FOR MEN -parranajogeeliä tai -emulsiota tulee niin paljon, että teräyksiköt luistavat taas tasaisesti iholla.

2 Huonontunut ajotulos

- Syy 1: Teräyksiköt ovat likaiset. Parranajokonetta ei ole puhdistettu heti käytön jälkeen, sitä ei ole huuhdeltu tarpeeksi kauan ja/tai vesi ei ole ollut tarpeeksi kuumaa.
- Ratkaisu 1: Puhdista parranajokone huolellisesti, ennen kuin jatkat parranajoa. Katso kohtaa Puhdistus ja hoito.
- Syy 2: pitkät partakarvat estävät teriä pyörimästä kunnolla.
- Ratkaisu 2:



1 Paina irrotuspainiketta ja käännä ajopää auki.
2 Kierrä ratasta vastapäivään (1) ja poista kehikko (2).

3 Puhdista terät ja teräsäleiköt.

Puhdista kerralla vain yksi terä ja teräsäleikkö, sillä ne on hiottu pareittain. Jos sekoitat terät ja teräsäleiköt keskenään, saattaa kestää useita viikkoja ennen kuin ajotulos on palautunut ennalleen.

4 Poista pitkät partakarvat laitteen mukana toimitetulla harjalla.
5 Aseta teräyksiköt takaisin ajopäähän. Aseta kiinnityskehikko takaisin ajopäähän, paina ratasta ja kierrä sitä myötäpäivään.

6 Estääksesi pitkiä partakarvoja tukkimasta teräyksiköitä irrota teräyksiköt kerran kuukaudessa ja puhdista ne laitteen mukana tulevalla harjalla.

- Syy 3: teräyksiköt ovat rikkoutuneet tai kuluneet.
- Ratkaisu 3: Vaihda teräyksiköt. Katso kohtaa Varaosat.

3 Parranajokone ei käynnisty, kun käynnistyskytkintä painetaan.

- Syy 1: akut ovat tyhjät.
- Ratkaisu 1: Lataa akut. Katso kohtaa Lataaminen.
- Syy 2: kuivunut parranajogeeli tai -emulsio tukkii teräyksiköt.
- Ratkaisu 2: Puhdista teräyksiköt huolellisesti. Katso kohtaa Puhdistus ja hoito.
- Syy 3: teräyksiköt ovat vahingoittuneet.
- Ratkaisu 3: Vaihda teräyksiköt. Katso kohtaa Varaosat.

4 Säiliölokeron kansi ei sulkeudu.

- Syy 1: säiliötä ei ole asetettu paikalleen kunnolla.
- Laita säiliö oikein paikalleen. Se sopii kunnolla parranajokoneeseen vain siten, että pumpun valkoinen puoli on ylöspäin.
- Syy 2: säiliötä ei ole painettu riittävän pitkälle parranajokoneeseen.
- Ratkaisu 2: paina säiliötä niin, että se napsahtaa paikalleen.

5 NIVEA FOR MEN -parranajogeelin tai -emulsion väri on muuttunut tai se on vetistynyt.

- Syy: NIVEA FOR MEN -parranajogeeliä tai -emulsiota ei ole säilytetty oikeassa lämpötilassa.
- Ratkaisu: vaihda uusi säiliö.

6 Iholla ilmenee ärsytystä

- Syy 1: iho ei ole vielä tottunut tähän parranajomenetelmään.
- Ratkaisu 1: anna iholle 2-3 viikkoa aikaa tottua tähän parranajomenetelmään.
- Syy 2: parranajogeeli tai -emulsio ärsyttää ihoa.
- Ratkaisu 2A: kokeile toista NIVEA FOR MEN -säiliötä.
- Ratkaisu 2B: kostuta kasvot ennen parranajogeelin tai -emulsion käyttöä.

Ellei ihon ärsytys häviä 24 tunnissa, kannattaa lopettaa parranajogeelin tai -emulsion käyttö ja kysyä neuvoa lääkäriltä.

Innledning

Barbermaskinen leveres med to forskjellige typer NIVEA FOR MEN-patroner: Extra Fresh Shaving Gel for en frisk følelse under og etter barberingen, og Moisturising Shaving Lotion for følsom hud. Du kan prøve begge og finne ut hvilken som passer best til hudtypen din.

- Extra Fresh Shaving Gel

NIVEA FOR MEN Extra Fresh Shaving Gel gir huden en frisk følelse under barberingen. Den gjør skjeggstråene mykere og gjør at barbermaskinen glir lett over huden samtidig som hudkontakten beholdes, slik at barberingen blir tettere. Huden blir myk, smidig og oppfrisket.
Extra Fresh Shaving Gel med avanserte fuktighetstilførende stoffer beskytter huden mot svie etter barbering, hudirritasjon og fuktighetstap. Huden føles bedre.

- Moisturising Shaving Lotion

NIVEA FOR MEN Moisturising Shaving Lotion er spesielt utviklet for følsom hud. Den gjør skjeggstråene mykere og gjør at barbermaskinen glir lett over huden samtidig som hudkontakten beholdes, slik at barberingen blir tettere og mer skånsom. Huden blir myk, smidig og sunn.
Moisturising Shaving Lotion med avanserte fuktighetstilførende stoffer beskytter huden mot svie etter barbering, hudirritasjon og fuktighetstap. Huden føles bedre ved at den tilføres fuktighet under barberingen.

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- Dette apparatet er ikke tiltenk bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Bruk bare støpselet og ladestativet som følger med.
- Støpselet omformer 100–240 V til en sikker lavspenning på under 24 V.
- Støpselet inneholder en transformator. Ikke klipp av støpselet for å erstatte det med et annet støpsel. Det kan føre til farlige situasjoner.
- Ikke bruk et ødelagt støpsel eller ladestativ.
- Hvis støpselet eller ladestativet er skadet, må du alltid sørge for å bytte dem ut med originale deler for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Lad, oppbevar og bruk apparatet i temperaturer mellom 5 °C og 35 °C.
- Pass på at støpselet ikke blir vått.
- Ladestativet må aldri dyppes i vann eller skylles under springen.
- Barbermaskinen må ikke stå i ladestativet i mer enn 24 timer hvis ladestativet er koblet til strømnettet.
- Apparatet er vanntett og kan skylles under springen.

Vær forsiktig med varmt vann. Pass på at vannet ikke er så varmt at du brenner deg.

- Apparatet oppfyller de internasjonalt godkjente IEC-sikkerhetskravene, og kan trygt brukes i badekar og dusj.
- Barberingsresultatet blir best hvis gelé/krem pumpes opp ofte.
- Kontroller om du er allergisk mot noen av bestanddelene i gelé eller krem som følger med apparatet (se baksiden av patronen), før du tar i bruk apparatet. Ikke bruk gelé og/eller krem hvis du er allergisk mot noen av bestanddelene!

Elektromagnetiske felt (EMF)
Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Lading

Ladingen tar cirka åtte timer.

Barbermaskinen må ikke stå i ladestativet i mer enn 24 timer hvis ladestativet er koblet til strømnettet.

Anvisninger for lading

Lading

◗ Når du begynner å lade barbermaskinen, vil den grønne ladelampen begynne å lyse.

Lade apparatet

Lad apparatet når motoren stopper, eller når det begynner å gå saktere.

1 Sett den lille pluggen inn i ladestativet og støpselet inn i stikkontakten.

2 Sett barbermaskinen i ladestativet.

3 Trykk til du hører et klikk.
Barbermaskinen slår seg automatisk av når den blir plassert i ladestativet.

4 Ta støpslet ut av stikkontakten og ta den lille pluggen ut av ladestativet når batteriene er blitt ladet fullt opp. Deretter kan du la apparatet stå i ladestativet.

Barberingstid uten strømtilkobling

HQ6730 og HQ6710:
En fulladet barbermaskin har en barberingstid uten strømtilkobling på opptil 45 minutter.

HQ6725 og HQ6707:
En fulladet barbermaskin har en barberingstid uten strømtilkobling på opptil 40 minutter.

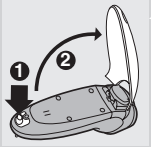
Patroner

Patroner med NIVEA FOR MEN-gelé/-krem fås i esker med fem patroner og én liten plastpumpe. NIVEA FOR MEN-gelé/-krem som er i patronene, har en holdbarhet på 32 måneder hvis de oppbevares i temperaturer mellom 0 °C og +40 °C. Bruk bare patroner av typen Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 og HQ171).

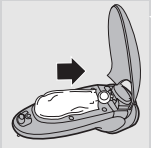
Én Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin-patron inneholder nok gelé/krem til ca. 10 barberinger. Ikke kast pumpen når du skifter ut en tom patron. Du vil trenge den til alle de fem patronene.
Av hygieniske årsaker anbefaler vi at du setter i en ny pumpe når du tar i bruk et nytt sett med fem patroner.
Ta ut patronen med gelé/krem av apparatet når du ikke skal bruke barbermaskinen på over en uke.
Hvis du ikke har igjen flere patroner med gelé/krem og ikke vet hvor du får kjøpt nye, kan du ta kontakt med kundestøtte der du bor (se Garanti og service).

Sette i patroner

1 Når du begynner på et nytt sett med patroner, tar du pumpen ut av posen og skyver den inn i en patron til den klikker på plass.



2 Skyv utløserknappen nedover og åpne dekslet til patronrommet.

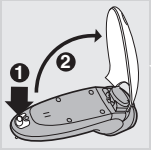


3 Skyv patronen med pumpen inn i barbermaskinen. Den sitter bare riktig hvis den hvite siden av pumpen vender oppover.

4 Lukk dekslet (du hører et klikk).

5 Trykk på den gule pumpeknappen noen ganger til NIVEA FOR MEN-gelé/-krem kommer ut. Barbermaskinen er nå klar til bruk.

Skifte patroner

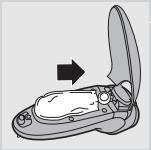


Ikke kast pumpen når du skifter ut en tom patron. Du vil trenge den til andre patroner.

1 Skyv utløserknappen nedover og åpne dekslet til patronrommet.

2 Ta ut den tomme patronen og trekk ut pumpen.

3 Skyv pumpen inn i en ny patron til den klikker på plass.



4 Skyv patronen med pumpen inn i barbermaskinen. Den sitter bare riktig hvis den hvite siden av pumpen vender oppover. Lukk dekslet.

Bruke apparatet

Barbering

1 Trykk på av/på-knappen én gang for å slå på barbermaskinen.

2 Trykk på den gule pumpeknappen for å påføre NIVEA FOR MEN-gelé/-krem på huden. Før skjærehodene over huden med både rette og sirkelformede bevegelser.

3 Under barberingen må du trykke ofte på pumpeknappen for å påføre mer NIVEA FOR MEN-gelé/-krem. Da vil barbermaskinen hele tiden gli lett over ansiktet.

- Når du ikke har mer gelé/krem, kan du også bruke barbermaskinen uten dette, på tørt ansikt.
- Det kan ta to til tre uker før huden blir vant til Philips' barberingssystem.

4 Trykk på av/på-knappen én gang for å slå av barbermaskinen.

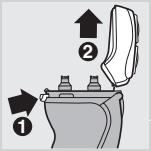
5 Rengjør barbermaskinen (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).

Rengjør barbermaskinen etter hver barbering. Fjern patronen hvis du ikke skal bruke apparatet på mer enn en uke.

6 Sett beskyttelsesdekslet på barbermaskinen etter hver gang du har brukt den, for å unngå skade.

Trimming (kun HQ6730 og HQ6725)

For pleie av kinnskjegg og bart.



1 Slå av barbermaskinen.
Rengjør barbermaskinen før du monterer trimmeren (se Rengjøring og vedlikehold).

2 Trykk på utløserknappen (1) og trekk skjæreenheten av barbermaskinen (2).

3 Bøy trimmeren litt bakover og sett den på barbermaskinen.

4 Du tar av trimmeren ved å trykke på utløserknappen igjen, og deretter trekker du den av barbermaskinen.

5 Sett skjæreenheten tilbake på maskinen.

Rengjøring og vedlikehold

Regelmessig rengjøring sikrer et bedre barberingsresultat.
Hvis du vil bevare optimal barberingsytelse og holde barbermaskinen ren, må du rengjøre skjæreenheten og skjeggkammeret med varmt vann etter hver barbering.

Vær forsiktig med varmt vann. Pass på at vannet ikke er så varmt at du brenner deg.

Skjæreenhet og skjeggkammer

1 Slå av barbermaskinen.

2 Trykk inn utløserknappen (1) og åpne skjæreenheten (2).

3 Rengjør skjæreenheten og skjeggkammeret ved å skylle begge deler under rennende, varmt vann en stund.

4 Skyll skjæreenheten utvendig.

5 Kontroller at innsiden av skjæreenheten og skjeggkammeret er rengjort skikkelig.

6 Lukk skjæreenheten og rist av overflødig vann.

Tørk aldri skjæreenheten med et håndkle eller tørkepapir. Det kan skade skjærehodene.

7 Åpne skjæreenheten på nytt og la den stå åpen, slik at apparatet kan tørke helt.

Ladestativ

1 Trekk ut støpselet på ladestativet.

2 Rengjør ladestativet med en fuktig klut.

Trimmer (kun HQ6730 og HQ6725)

1 Rengjør utsiden av trimmeren med børsten som følger med, etter hver barbering.

2 Åpne trimmeren for å rengjøre den på innsiden.

3 Smør tennene på trimmeren med en dråpe symaskinolje hver sjette måned.

Oppbevaring

Du kan oppbevare barbermaskinen på tre måter:

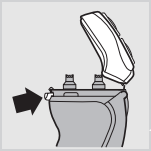
1 Oppbevar barbermaskinen i ladestativet, selv når den er våt.

Koble alltid ladestativet fra strømnettet før du setter i barbermaskinen, enten den er tørr eller våt.

2 Oppbevar barbermaskinen i vesken som følger med.

3 Oppbevar barbermaskinen ved å henge den i hengeløkken som følger med, som kan festes med en klips. Dette er den beste måten å la barbermaskinen tørke på.

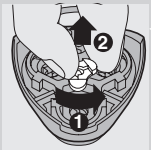
Utskifting



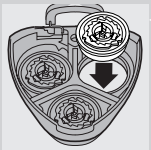
Bytt skjærehodene annethvert år for optimalt barberingsresultat.
Ødelagte eller utslitte skjærehoder skal bare erstattes med HQ167 Philips Cool Skin-skjærehoder.

1 Slå av barbermaskinen.

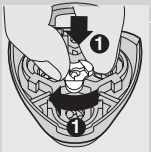
2 Trykk inn utløserknappen (1) og åpne skjæreenheten (2).



3 Vri hjulet mot klokken (1) og fjern holderammen (2).



4 Ta ut skjærehodene og sett de nye hodene på plass i skjæreenheten.



5 Sett holderammen tilbake på skjæreenheten, trykk hjulet ned (1) og vri det med klokken (2).

6 Sett skjæreenheten tilbake på maskinen.

Tilbehør

Følgende tilbehør er tilgjengelig:
- HQ8500-/8000-støpsel.
- HQ167 Philips Cool Skin-skjærehoder.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion

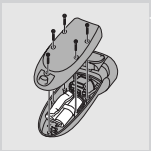
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Miljø

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet.
- De innebygde oppladbare batteriene består av stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer apparatet på et offentlig innsamlingssted. Lever batteriene på et offentlig innsamlingssted for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriene, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicesenter, der de vil ta ut batteriene for deg og behandle dem på en miljøvennlig måte.

Avhending av batteriene

Fjern bare batteriene hvis de er helt tomme.



1 La barbermaskinen gå til den stopper, skru løs skruene og åpne barbermaskinen.

2 Fjern batteriene.

Ikke sett barbermaskinen tilbake i ladestativet når batteriene er tatt ut.

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på **www.philips.com** eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller

serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

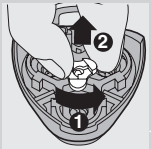
Feilsøking

1 Skjærehodene beveger seg ikke jevnt over huden.

- Årsak: Det er brukt for lite gelé/krem.
- Løsning: Trykk på pumpeknappen noen ganger til det er kommet ut en passende mengde NIVEA FOR MEN-gelé/-krem, slik at skjærehodene kan gli lett over huden igjen.

2 Dårligere barberingsresultat

- Årsak 1: Skjærehodene er skitne. Barbermaskinen har ikke blitt rengjort rett etter bruk og/eller er ikke blitt skylt lenge nok, og/eller vannet som er blitt brukt til å skylle barbermaskinen, har ikke vært varmt nok.
- Løsning 1: Rengjør barbermaskinen grundig før du fortsetter barberingen. Se avsnittet Rengjøring og vedlikehold.
- Årsak 2: Lange hår blokkerer skjærehodene.
- Løsning 2:



1 Trykk på utløserknappen for å åpne skjæreenheten.
2 Vri hjulet mot klokken (1) og fjern holderammen (2).

3 Rengjør knivene og lamelltoppene.
Ikke rengjør mer enn én kniv og én lamelltopp om gangen, siden de sitter parvis. Hvis du blander kniver og lamelltopper, kan det ta flere uker før du får optimal barbering igjen.
4 Fjern hårene ved hjelp av børsten som følger med.

5 Plasser skjærehodene tilbake i skjæreenheten. Plasser rammen tilbake på skjæreenheten, trykk hjulet ned og vri det med klokken.
6 For å hindre at lange hår blokkerer skjærehodene, bør du fjerne skjærehodene fra maskinen én gang i måneden og rengjøre dem med børsten som følger med.

- Årsak 3: Skjærehodene er ødelagte eller utslitte.
- Løsning 3: Bytt skjærehodene. Se avsnittet Utskifting.

3 Barbermaskinen virker ikke når av/på-knappen trykkes inn.

- Årsak 1: Batteriene er utladet.
- Løsning 1: Lad opp batteriene. Se avsnittet Lading.
- Årsak 2: Størknet barbergelé/-krem blokkerer skjærehodene.
- Løsning 2: Rengjør skjærehodene grundig. Se avsnittet Rengjøring og vedlikehold.
- Årsak 3: Skjærehodene er skadet.
- Løsning 3: Bytt skjærehodene. Se avsnittet Utskifting.

4 Dekslet på patronkammeret kan ikke lukkes.

- Årsak 1: Patronen er ikke satt riktig i.
- Sett patronen i slik det er vist. Den sitter bare riktig i barbermaskinen hvis den hvite siden av pumpen vender oppover.
- Årsak 2: Patronen er ikke blitt skjøvet langt nok inn i barbermaskinen.
- Løsning 2: Trykk på patronen til den sitter ordentlig på plass (med et klikk).

5 NIVEA FOR MEN-gelé/-krem har endret farge eller blitt tyntflytende.

- Årsak: NIVEA FOR MEN-gelé/-krem er ikke blitt oppbevart ved riktig temperatur.

- Løsning: Sett i en ny patron.

6 Det oppstår hudirritasjon.
- Årsak 1: Huden har ikke vent seg til dette barberingssystemet ennå.
- Løsning 1: Gi huden 2–3 uker til å venne seg til barberingssystemet på.
- Årsak 2: Barbergelé/-krem irriterer huden.
- Løsning 2A: Prøv den andre typen NIVEA FOR MEN-patron.
- Løsning 2B: Fukt ansiktet med vann før du barberer deg med gelé/krem.

Hvis irritasjonen ikke forsvinner innen 24 timer, anbefaler vi at du slutter å bruke barbergelé/-krem.

Introduktion

Rakapparaten levereras med två typer av NIVEA FOR MEN-patroner: Extra Fresh Shaving Gel, som ger en frisk känsla under och efter rakningen, och Moisturising Shaving Lotion för känslig hud. Du får chansen att testa dem och ta reda på vilken som passar din hudtyp bäst.

◗ Extra Fresh Shaving Gel

NIVEA FOR MEN Extra Fresh Shaving Gel friskar upp huden när du rakar dig. Den gör skäggstråna mjuka så att rakapparaten glider mjukt över huden med bibehållen hudkontakt, vilket ger en närmare rakning. Huden blir mjuk, följsam och uppfriskad. Extra Fresh Shaving Gel med avancerade fuktgivande ämnen skyddar huden mot irritation och uttorkning. Den förbättrar effektivt hudens kondition.

◗ Moisturising Shaving Lotion

NIVEA FOR MEN Moisturising Shaving Lotion har utformats särskilt för lättirriterad och känslig hud. Den gör skäggstråna mjuka så att rakapparaten glider mjukt över huden med bibehållen hudkontakt, vilket ger en närmare och skonsammare rakning. Huden blir mjuk, följsam och frisk.

Moisturising Shaving Lotion med avancerade fuktgivande ämnen skyddar känslig hud mot irritation och uttorkning. Den förbättrar effektivt hudens hälsa genom att aktivt fukta huden under rakningen.

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de

inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Använd endast den medföljande stickproppen och laddningsstället när du laddar rakapparaten.
- Stickproppen omvandlar 100-240 volt till en säker låg spänning på under 24 volt.
- Stickproppen innehåller en transformator. Byt inte ut stickproppen mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- Använd inte skadade stickproppar eller laddningsställ.
- Om stickproppen eller laddningsstället skadas ska de alltid ersättas med enheter av originaltyp för att undvika fara.
- Ladda, förvara och använd apparaten vid temperaturer på mellan 5 °C och 35 °C.
- Se till att stickproppen aldrig blir blöt.
- Sänk aldrig ned laddningsstället i vatten och spola inte av det under kranen.
- Låt inte rakapparaten stå kvar i laddningsstället längre än 24 timmar.
- Apparaten är vattentät och kan rengöras under kranen.

Var försiktig med varmt vatten. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.

- Apparaten uppfyller de internationellt godkända IEC-säkerhetsföreskrifterna och kan användas säkert i badet eller duschen.
- Bästa rakningsresultat får du om du pumpar fram rakgel/-lotion ofta.
- Kontrollera om den gel och lotion som levereras med apparaten innehåller ämnen (se patronens baksida) som du är allergisk mot innan du börjar

använda apparaten. Använd inte gel eller lotion som innehåller ämnen som du är allergisk mot.

Elektromagnetiska fält (EMF)
Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Laddning

Laddningen tar ca 8 timmar.

Låt inte rakapparaten stå kvar i laddningsstället längre än 24 timmar.

Laddningsindikering

Laddning
- När du börjar ladda den tomma rakapparaten tänds den gröna laddningslampan.

Ladda apparaten

Ladda apparaten när motorn stannar eller börjar gå långsammare.

1. Sätt i den lilla kontakten i laddningsstället och stickproppen i vägguttaget.
2. Ställ rakapparaten i laddningsstället.

3 Tryck ned den tills du hör ett klickljud.
Rakapparaten slås av automatiskt när den ställs i laddningsstället.

4 Dra ut stickproppen ur vägguttaget och dra ut den lilla kontakten ur laddningsstället när batterierna är fulladdade. Du kan sedan låta rakapparaten stå kvar i laddningsstället.

Sladdlös rakningstid

HQ6730 och HQ6710:
En fulladdad rakapparat har en sladdlös rakningstid på upp till 45 minuter.

HQ6725 och HQ6707:
En fulladdad rakapparat har en sladdlös rakningstid på upp till 40 minuter.

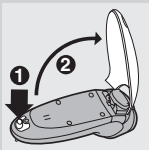
Patroner

Patroner med NIVEA FOR MEN-rakgel/-lotion kan köpas i förpackningar med fem patroner och en liten plastpump.
Patroner med NIVEA FOR MEN-rakgel/-lotion håller sig i 32 månader om de förvaras vid temperaturer på mellan 0 °C and +40 °C.
Använd bara Philips-patronerna NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 och HQ171).
En patron med Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin innehåller gel/lotion som räcker till ungefär tio rakningar.
Kasta inte pumpen när du byter ut en tom patron. Du behöver pumpen till de återstående patronerna. Av hygieniska skäl rekommenderar vi att du byter till ny pump varje gång du börjar med en ny sats om fem patroner.

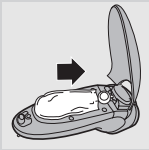
Ta ur patronen med rakgel/-lotion om du inte ska använda apparaten på mer än en vecka.
Om du inte vet var du kan köpa nya patroner med rakgel/-lotion när de tar slut kontaktar du kundtjänstcentret i ditt land (se Garanti och service).

Sätta i patroner

1 När du börjar använda en ny förpackning patroner tar du ut pumpen ur påsen och trycker in den i en patron tills den låses på plats med ett klick.



2 Tryck frigöringsknappen nedåt och öppna luckan till patronfacket.



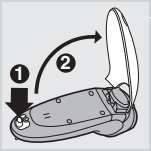
3 Skjut in patronen med pump i rakapparaten. Den passar bara om pumpens vita sida är vänd uppåt.

4 Stäng luckan (ett klickljud hörs).

5 Tryck på den gula pumpknappen några gånger tills NIVEA FOR MEN-rakgel/-lotion kommer ut. Rakapparaten är nu klar att användas.

Byte av patron

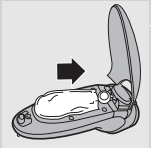
Kasta inte pumpen när du byter ut en tom patron. Du behöver pumpen till de återstående patronerna.



1 Tryck frigöringsknappen nedåt och öppna luckan till patronfacket.

2 Ta ur den tomma patronen och dra loss pumpen.

3 Tryck in pumpen i en ny patron tills den låses på plats med ett klick.



4 Skjut in patronen med pump i rakapparaten. Den passar bara om pumpens vita sida är vänd uppåt. Stäng luckan.

Använda apparaten

Rakning

1 Slå på rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

2 Tryck på den gula pumpknappen för att sätta NIVEA FOR MEN-rakgel/-lotion på huden. För rakapparaten över huden med både raka och cirkelformade rörelser.

3 Tryck på pumpknappen ofta när du rakar dig för att få fram mer NIVEA FOR MEN-rakgel/-lotion, så att rakapparaten går jämnt och mjukt över huden.

- När du får slut på rakgel/-lotion kan du använda rakapparaten utan dem på torr hud.
- Huden kan behöva två till tre veckor för att vänja sig vid rakapparaten.

4 Stäng av rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

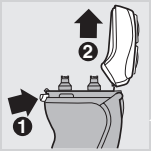
5 Rengör rakapparaten (se kapitlet Rengöring och underhåll).

Skölj av rakapparaten efter varje rakning. Ta ur patronen om du inte ska använda apparaten på mer än en vecka.

6 Sätt på skyddskåpan på rakapparaten efter varje användningstillfälle så undviker du skador.

Trimning (endast HQ6730 och HQ6725)

Trimsaxen är speciellt utformad för att trimma polisonger och mustasch.



1 Stäng av rakapparaten.
Rengör rakapparaten innan du sätter fast trimsaxen (se kapitlet Rengöring och underhåll).

2 Tryck på frigöringsknappen (1) och dra loss skärhuvudet från rakapparaten (2).

3 Luta trimsaxen bakåt en aning och passa in den på rakapparaten.

4 Ta loss trimsaxen genom att trycka på frigöringsknappen och dra av trimsaxen från rakapparaten.

5 Sätt tillbaka skärhuvudet på rakapparaten.

Rengöring och underhåll

Regelbunden rengöring ger det bästa rakresultatet. För att bibehålla optimal rakning och för att hålla rakapparaten ren ska du skölja skärhuvudet och hårbehållaren noga med varmt vatten efter varje rakning.

Var försiktig med varmt vatten. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.

Skärhuvud och hårbehållare

1. Stäng av rakapparaten.
2. Tryck på frigöringsknappen (1) och öppna skärhuvudet (2).

3. Rengör skärhuvud och hårbehållare genom att skölja av dem under rinnande varmt vatten en liten stund.

4. Skölj skärhuvudets utsida.
5. Se till så att skärhuvudets insida och hårbehållaren rengörs ordentligt.
6. Stäng skärhuvudet och skaka av det vatten som finns kvar.

Torka aldrig skärhuvudet med handduk eller papper, eftersom det kan skada rakhuvudena.

7. Öppna skärhuvudet på nytt och låt det vara öppet tills det är torrt.

Laddningsställ

1 Dra ut stickproppen ur vägguttaget och kontakten ur laddningsstället.

2 Rengör laddningsstället med en fuktig trasa.

Trimsax (endast HQ6730 och HQ6725)

1 Rengör utsidan av trimsaxen med den medföljande borsten efter varje användning.

2 Öppna trimsaxen och rengör den på insidan.

3 Smörj trimsaxens tänder med en droppe symaskinsolja var sjätte månad.

Förvaring

Du kan förvara rakapparaten på tre olika sätt:

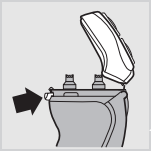
1 du kan förvara rakapparaten i laddningsstället även när den är våt.

Dra alltid ur kontakten till laddningsstället innan du ställer dit den våta eller torra rakapparaten.

2 du kan förvara rakapparaten i det medföljande fodralet.

3 du kan förvara rakapparaten genom att hänga den i hängremmen, som kan fästas vid apparaten med klämman. Det är det bästa sättet att låta apparaten torka.

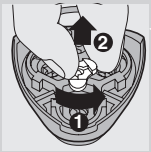
Byten



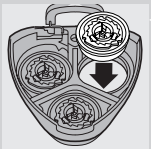
Byt ut rakhuvudena vartannat år så får du bästa rakresultat.
Ersätt endast skadade och utslitna rakhuvuden med HQ167 Philips Cool Skin-rakhuvuden.

1 Stäng av rakapparaten.

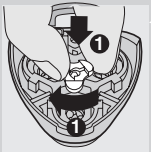
2 Tryck på frigöringsknappen (1) och öppna skärhuvudet (2).



3 Vrid hjulet moturs (1) och avlägsna hållaren (2).



4 Ta ut rakhuvudena och sätt i de nya i skärhuvudet.



5 Sätt tillbaka hållaren i skärhuvudet, tryck på hjulet (1) och vrid det medurs (2).

6 Sätt tillbaka skärhuvudet på rakapparaten.

Tillbehör

De här tillbehören finns till rakapparaten:
- Stickpropp HQ8500/8000.
- HQ167 Philips Cool Skin-rakhuvuden.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin fuktgivande raklotion.

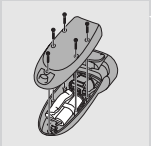
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh-rakgel.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.
- De inbyggda laddningsbara batterierna innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batterierna innan du kasserar apparaten och lämnar in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batterierna vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batterierna kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batterierna och kassera dem på ett miljövänligt sätt.

Hantering av förbrukade batterier

Ta endast ur batterierna om de är helt uttjänta.



1 Starta rakapparaten och låt den gå tills den stannar helt. Skruva ur skruvarna och öppna rakapparaten.

2 Ta ur batterierna.

Ställ inte tillbaka rakapparaten i laddningsstället när du har tagit ur batterierna.

Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar

telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

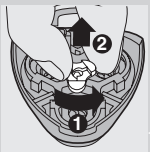
Felsökning

1 Rakhuvudena rör sig inte jämnt och mjukt över huden.

- Orsak: det är inte tillräckligt mycket rakgel/-lotion på huden.
- Lösning: tryck på pumpknappen några gånger tills lagom mängd NIVEA FOR MEN-rakgel/-lotion kommit ut, så rör sig rakhuvudena smidigt över huden igen.

2 Försämrat rakningsresultat

- Orsak 1: rakhuvudena är smutsiga. Rakapparaten har inte rengjorts omedelbart efter användning och/eller så har den inte sköljts länge nog och/eller så var inte vattnet tillräckligt varmt.
- Lösning 1: rengör rakapparaten ordentligt innan du fortsätter rakningen. Läs mer i kapitlet Rengöring och underhåll.
- Orsak 2: långa skäggstrån sitter fast i rakhuvudena.
- Lösning 2:



1 Tryck på frigöringsknappen och öppna skärhuvudet.
2 Vrid hjulet moturs (1) och avlägsna hållaren (2).

3 Rengör knivarna och skydden.
Rengör inte mer än en kniv och ett skydd åt gången, eftersom kniv och skydd hör ihop parvis. Om du av misstag blandar ihop knivar och skydd kan det ta flera veckor innan apparaten fungerar optimalt igen.
4 Avlägsna håren med den medföljande borsten.
5 Sätt tillbaka rakhuvudena i skärhuvudet. Sätt tillbaka hållaren på skärhuvudet, tryck på hjulet och vrid det medurs.
6 För att förhindra att långa hårstrån täpper till rakhuvudena tar du loss dem en gång i månaden och rengör dem med den medföljande borsten.

- **Orsak 3: rakhuvudena är skadade eller utslitna.**
- **Lösning 3: byt ut rakhuvudena. Läs mer i kapitlet Byten.**

3 **Rakapparaten sätts inte på när på/av-knappen trycks in.**

- **Orsak 1: batterierna är tomma**
- **Lösning 1: ladda batterierna. Se kapitlet Laddning.**
- **Orsak 2: torkad rakgel/-lotion täpper till rakhuvudena.**
- **Lösning 2: rengör rakhuvudena ordentligt. Se kapitlet Rengöring och underhåll.**
- **Orsak 3: rakhuvudena är skadade.**
- **Lösning 3: byt ut rakhuvudena. Läs mer i kapitlet Byten.**

4 **Luckan till patronfacket går inte att stänga**

- **Orsak 1: patronen har inte satts i på rätt sätt.**
- **Sätt i patronen på rätt sätt. Den passar bara in i rakapparaten om pumpens vita sida är vänd uppåt.**
- **Orsak 2: patronen har inte skjutits in tillräckligt långt i rakapparaten.**

- Lösning 2: tryck in patronen tills den låses på plats med ett klickljud.

5 NIVEA FOR MEN-rakgel/-lotion har ändrat färg eller blivit vattnig.
- Orsak: NIVEA FOR MEN-rakgel/-lotion har inte förvarats vid rätt temperatur.
- Lösning: sätt i en ny patron.

6 Hudirritation uppstår.
- Orsak 1: din hud har inte vant sig vid rakmetoden.
- Lösning 1: det kan ta två till tre veckor innan huden vant sig vid rakmetoden.
- Orsak 2: rakgelen/-lotionen irriterar huden.
- Lösning 2A: prova med den andra typen av NIVEA FOR MEN-patroner.
- Lösning 2B: fukta ansiktet med vatten innan du rakar dig med rakgelen/-lotionen.

Om irritationen inte försvinner inom 24 timmar bör du sluta använda rakgelen/-lotionen.